

ENGLISH 4

POLSKI 28

ROMÂNĂ 53

РУССКИЙ 78

ČESKY 107

MAGYAR 131

УКРАЇНСЬКА 156

SLOVENŠČINA 182

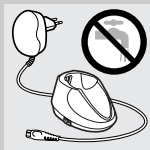
Introduction

The shaver comes with two different kinds of NIVEA FOR MEN cartridges: Extra Fresh Shaving Gel for a fresh sensation during and after shaving and Moisturising Shaving Lotion for sensitive skin. This gives you the opportunity to try them out and discover which one suits your skin type best.

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Only use the powerplug and the charging stand supplied.
- ▶ The powerplug transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- ▶ The powerplug contains a transformer. Do not cut off the powerplug to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.
- ▶ Do not use a damaged powerplug or charging stand.
- ▶ If the powerplug or charging stand is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ Charge, store and use the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- ▶ Make sure the powerplug does not get wet.
- ▶ Never immerse the charging stand in water nor rinse it under the tap.
- ▶ Do not leave the shaver in the plugged-in charging stand for more than 24 hours.





- ▶ The appliance is watertight and can be cleaned under the tap.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.



- ▶ The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower.

- ▶ Check if the gel and lotion supplied with the appliance contain ingredients (see back of cartridge) to which you are allergic before you start using the appliance. Do not use the gel and/or lotion if you are allergic to one or more ingredients.

- ▶ Noise level: $L_c = 63 \text{ dB [A]}$

The display

Living Light Display

This model features the unique Living Light display. This 3D colour LED display gives you all the information you need with special 'living light' effects.

- ▶ Remove any sticker or protective foil from the Living Light Display.

Demonstration program

The appliance has a unique demonstration program.

1 Press the on/off button for 7 seconds.

The demonstration will start automatically.

► When the demonstration starts, all indications light up at the same time. Then all indications of the shaver are shown separately for 3 seconds in the following order:

- ▮ Charging/Battery full indication
- ☾ Shaving
- 💧 Shaving gel indication
- 🔧 Cleaning reminder/▮ Battery capacity
- ☾ Shaving
- 💧 Shaving gel indication
- ▮ Battery low indication
- 🔧 Cleaning reminder/▮ Battery low indication
- ⚠ Shaving head check indication
- 🔒 Travel lock indication

► *The whole demonstration program lasts approx. 1 minute (including intervals).*

2 You can stop the demonstration by pressing the on/off button.

Indications during use

All indications mentioned below are shown during every shaving session and they are always

displayed in the same order, which makes it very easy for you to maintain a regular shaving ritual

As a result, some symbols will light up even when you have already taken the appropriate action.

- ▶ *When you switch the appliance on, the battery capacity indication appears briefly. After this, the shaving gel indication blinks three times. If you have already applied enough shaving gel or lotion, you can ignore this indication.*
- ▶ *When you switch the appliance off, the cleaning reminder is displayed. This cleaning reminder consists of a green tap (lights up) and a green water jet (blinks). If you have already cleaned the shaver before switching it off, you can ignore the cleaning reminder.*

After the cleaning reminder has been displayed, the battery capacity indication appears briefly.

Charging

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge continuously for 4 hours. Charging normally takes approx. 1 hour.

Do not leave the shaver in the plugged-in charging stand for more than 24 hours.

Charge indications



Battery running low

- ▶ When the battery is running low, the bottom battery light burns red during shaving.
- ▶ When you switch the shaver off while the battery is nearly empty, the bottom battery light blinks red twice. This will happen four times with brief pauses in between.
- ▶ When you start charging the shaver while the battery is running low, the bottom battery light blinks red for max. 3 minutes.



Battery fully charged

- ▶ During charging the three battery lights blink green until the shaver is fully charged (approx. 1 hour).
- ▶ The three battery lights burn green continuously when the battery is fully charged.

Battery indications during shaving

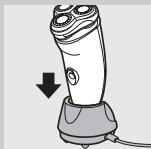
The three battery lights show the remaining battery capacity for 5 seconds after you switch the shaver on or off.

- The lower two battery lights burn green: 66% of the entire battery capacity is left.
- The bottom battery light burns green: 33% of the battery capacity is left.
- The bottom battery light burns red: the battery is almost empty (see also section 'Battery running low').

Charging the appliance

Charge the shaver before using it for the first time and when the shaver indicates that the battery is running low.

- 1** Insert the small plug into the charging stand and put the powerplug in the wall socket.
- 2** Place the shaver in the charging stand. The shaver automatically switches off when it is placed in the charging stand.
- 3** Remove the powerplug from the wall socket and pull the small plug out of the charging stand when the battery has been fully charged. You can then leave the appliance in the charging stand.



Cordless shaving time

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 55 minutes.

Cartridges

Cartridges with NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion are available in boxes containing five cartridges and one small plastic pump.

The NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion in the cartridges will keep for 32 months when stored at temperatures between 0°C and +40°C.

Only use Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 and HQ171) cartridges.

One Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin cartridge contains enough gel/lotion for approx. 10 shaves.

For hygienic reasons, we advise you to insert a new pump when you start using a new set of five cartridges.

Do not throw the pump away when you replace an empty cartridge. You will need it for all five cartridges.

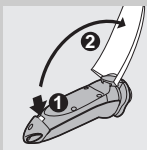
Remove the shaving gel/lotion cartridge from the appliance when you are not going to use the shaver for more than one week.

When you have run out of shaving gel/lotion cartridges and you do not know where to buy them, contact the Customer Care Centre in your country (see 'Guarantee & service').

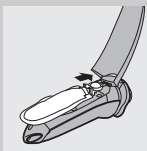
Inserting cartridges

- I** When you start using a new set of cartridges, take the pump out of its bag and push it into a cartridge until it locks into position with a click.





- 2** Press the release button and open the cover of the cartridge compartment.



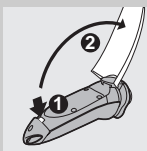
- 3** Slide the cartridge with the pump into the shaver. It only fits properly if the white side of the pump is pointing upwards.

- 4** Close the cover (you will hear a click).

- 5** Press the yellow pump button a few times until the NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion appears. The shaver is now ready for use.

Replacing cartridges

Do not throw the pump away when you replace an empty cartridge. You will need it for the other cartridges.

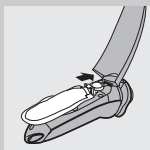


- 1** Press the release button and open the cover of the cartridge compartment.

- 2** Remove the empty cartridge and pull out the pump.



- 3** Push the pump into a new cartridge until it locks into position with a click.



- 4** Slide the cartridge with the pump into the shaver. It only fits properly if the white side of the pump is pointing upwards. Close the cover.

Storing cartridges



- You can conveniently store the other cartridges by attaching them to the wall holder supplied. The holder has suction caps which allow you to attach it to the wall easily. In this way you always have the cartridges close at hand, which is very convenient, especially when you shave in the shower.


NB: The wall holder is only suitable for storing cartridges. Never hang or place the shaver on the wall holder. If you do, the shaver may fall!

Using the appliance

Shaving

Switching the shaver on

- 1** Switch the shaver on by pressing the on/off button once.

After the battery capacity has been shown briefly, the yellow teardrop-shaped shaving gel light  blinks 3 times to indicate that shaving gel/lotion can be applied.

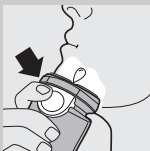
If the shaver does not go on when you press the

on/off button, the travel lock may have been activated. Deactivate the travel lock (see chapter 'Travel lock').



2 Press the yellow pump button to apply NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion to your skin.

3 Move the shaving heads over your skin, making both straight and circular movements.




4 While shaving, press the pump button frequently to apply more NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion so that the shaver keeps gliding smoothly over your face.

Do not press the shaver too hard against your skin while shaving. If you prefer, you can wet your face before shaving.

- ▶ For the best shaving results, shaving gel/lotion should be pumped up frequently.
- ▶ The shaver will not perform optimally when used without shaving gel/lotion.
- ▶ Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips system.

Switching the shaver off

1 Switch the shaver off by pressing the on/off button once.

The cleaning reminder  (green tap symbol with blinking water jet) lights up for 6 seconds to indicate that the shaver should be cleaned.

After this, the remaining battery capacity is shown for 5 seconds.

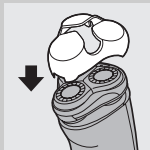
- 2** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Rinse the shaver after each shave. Remove the cartridge if you are not going to use the appliance for more than one week.

- 3** If necessary, check the remaining battery capacity by pressing the on/off button. One or more pilot lights will go on for 5 seconds to indicate the remaining battery capacity.

- 4** Put the protection cap on the shaver every time you have used it, to prevent damage.

- 5** If necessary, activate the travel lock (see chapter 'Travel lock').



Trimming

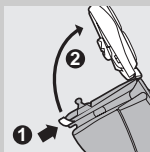
For grooming sideburns and moustache.

Attaching the trimmer

- 1** Switch the shaver off.

Clean the shaver before you attach the trimmer (see chapter 'Cleaning and maintenance').

- 2** Press the release button (1) and pull the shaving unit off the shaver (2).





- 3** Tilt the trimmer slightly backwards.
- 4** Fit the trimmer onto the shaver (you will hear a click). The trimmer is now ready for use.
- 5** Activate the trimmer by pressing the on/off button once.

Removing the trimmer


- 1** Switch the shaver off.
- 2** Remove the trimmer by pressing the release button again and pulling the trimmer off the shaver.
- 3** Put the shaving unit back onto the shaver.

Travel lock

If you are going to store the shaver for a longer period or if you are going to travel, it is possible to lock the shaver. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident.

Activating the travel lock

- 1** Press the on/off button for 3 seconds. The motor is switched off.

- 2** The travel lock indication , a yellow key symbol, blinks 3-4 times and then burns continuously for 4 seconds. The travel lock has now been activated.

The yellow key symbol goes out.

Deactivating the travel lock

- 1** Press the on/off button for at least 3 seconds. The yellow key symbol lights up.
- 2** The yellow key symbol blinks 3-4 times. Then the motor starts running to indicate that the shaver has been unlocked. The shaver is now ready for use again.

The yellow key symbol goes out.

- ▶ *The shaver unlocks automatically when you place the shaver in the plugged-in charging stand.*

Checking if the appliance is locked

- 1** Press the on/off button briefly (less than 3 seconds).
- 2** The yellow key symbol lights up for 3 seconds to confirm that the travel lock is active.




Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving performance.


To maintain optimal shaving performance and to keep the shaver clean, you have to thoroughly rinse the shaving unit and hair chamber with hot water after every shave.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

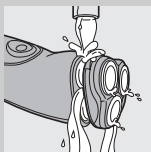
Cleaning reminder

- ▶ When you have switched the shaver off, the cleaning reminder  (green tap symbol with blinking water jet) lights up for 6 seconds to remind you that the shaver should be cleaned.
- ▶ If the red shaving unit symbol  and the cleaning reminder  light up together, the shaving heads have become so dirty or damaged that they might cause the motor to become blocked. If the shaving heads are dirty, you have to clean them. If the shaving heads are damaged, you have to replace them (see chapter 'Replacement').
- ▶ *We advise you to avoid this situation by cleaning the shaving heads regularly.*

Cleaning

The shaver reminds you that it needs to be cleaned by showing the cleaning reminder  after every shaving session.

Shaving unit: Quick Clean after every shave



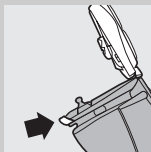
- 1** Make sure the appliance is switched on.
- 2** Keep the shaving unit closed.
- 3** Rinse the shaving unit and the hair chamber under a hot tap by letting the water run through the openings below the shaving unit for at least 30 seconds.
- 4** Shake off excess water.

Never dry the shaving unit with a towel or tissue as this may damage the shaving heads.

Shaving unit and hair chamber: every week

We advise you to clean the appliance thoroughly at least once a week to maintain optimal shaving performance.

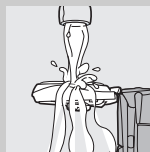
You can also follow this procedure when the shaving heads have to be cleaned.



- 1** Switch the shaver off.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.



- 3** Rinse the inside of the shaving unit.



- 4** Rinse the outside of the shaving unit.



- 5** Rinse the hair chamber.

- 6** Make sure the inside of the shaving unit and the hair chamber have been cleaned properly.

- 7** Close the shaving unit and shake off excess water.

- 8** Open the shaving unit again and leave it open to let the appliance dry completely.

Charging stand

- 1** Unplug the charging stand.

- 2** Clean the charging stand with a moist cloth.

Trimmer

- 1** Clean the outside of the trimmer with the brush supplied after every use.

The trimmer can also be cleaned by rinsing it under the tap.

- 2** If the trimmer is used frequently, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.



Storage

Charging stand

- ▶ The shaver can be stored in the charging stand, even when it is wet.

Always unplug the charging stand before storing the wet or dry shaver in it.



Pouch

- ▶ The shaver can be stored in the pouch supplied. There is also room for two NIVEA FOR MEN Cool Skin cartridges. The pouch will provide extra protection during travel.

Hanging cord


- ▶ The shaver can also be stored by hanging it from the hanging cord supplied. Storing the shaver by means of the hanging cord ensures optimal drying conditions.

Replacement

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.

Replace damaged or worn shaving heads with HQ177 Philips Cool Skin shaving heads only.

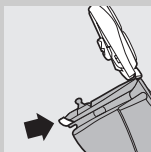
Shaving head check indication

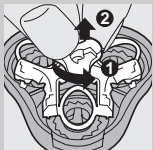
After two years of use the red shaving unit symbol  will blink for 30 seconds during 7 shaves to indicate that you should check the condition of the shaving heads. This indication is based on an average shaving time of 3 minutes per shave. When the shaving head symbol blinks, all other symbols and lights are out. When the shaver is switched off, the shaving unit symbol disappears.

When the red shaving unit symbol starts blinking, you should check the shaving heads for possible damage. If the shaving heads are damaged in any way, they must be replaced in order to obtain optimal shaving results.

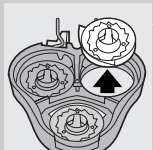
Replacing the shaving heads

- 1** Switch the shaver off.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.

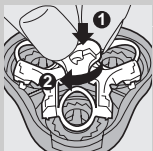




- 3** Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).



- 4** Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.



- 5** Put the retaining frame back into the shaving unit, press the wheel (1) and turn it clockwise (2).

Accessories

The following accessories are available:

- HQ8000 powerplug.
- HQ177 Philips Cool Skin shaving heads.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

Environment

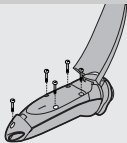


- D Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before discarding the appliance or handing it in at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre, which will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Disposal of the battery

Only remove the battery if it is completely empty.



- 1 Let the shaver run until it stops, undo the screws and open the shaver.
- 2 Remove the battery.

Do not put the shaver back into the charging stand after the battery has been removed.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

1 The shaving heads do not move smoothly over the skin.

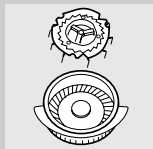
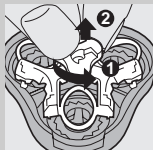
▶ *Cause: not enough shaving gel/lotion has been applied.*

▶ Press the pump button a few times until sufficient NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion has been released to allow the shaving heads to move smoothly over your face again.

2 Reduced shaving performance

▶ *Cause 1: the shaving heads are dirty.*

The shaver has not been cleaned immediately after use and/or has not been rinsed long enough and/or the water used to rinse the shaver was not hot enough.



- ▶ **D** Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. See chapter 'Cleaning and maintenance'.

- ▶ *Cause 2: long hairs are obstructing the shaving heads.*

- ▶ **D** Press the release button to open the shaving unit.

- ▶ **D** Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).

- ▶ **D** Clean the cutters and guards.

Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- ▶ **D** Remove the hairs with the brush supplied.

- ▶ **D** Put the shaving heads back into the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit, press the wheel and turn it clockwise.

- ▶ **D** To prevent long hairs from obstructing the shaving heads, remove the shaving heads once a month and clean them with the brush supplied.

- ▶ *Cause 3: the shaving heads are damaged or worn.*

- ▶ **D** Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.

3 The shaver does not work when the on/off button is pressed.

▶ *Cause 1: the travel lock has been activated.*

▮ Deactivate the travel lock. See chapter 'Travel lock'.

▶ *Cause 2: the battery is empty.*

▮ Recharge the battery. See chapter 'Charging'.

▶ *Cause 3: dried-up shaving gel/lotion is blocking the shaving heads.*

▮ Clean the shaving heads thoroughly. See chapter 'Cleaning and maintenance'.

▶ *Cause 4: the shaving heads are damaged.*

▮ Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.

4 The cover of the cartridge compartment cannot be closed

▶ *Cause 1: the cartridge has not been inserted correctly.*

▮ Insert the cartridge correctly. It only fits properly into the shaver if the white side of the pump is pointing upwards.

▶ *Cause 2: the cartridge has not been pushed far enough into the shaver.*

▶ Press the cartridge until it is properly seated.

5 The NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion has changed colour or has turned watery.

▶ *Cause: the NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion has not been stored at the right temperature.*

▶ Insert a new cartridge.

6 Skin irritation occurs

▶ *Cause 1: your skin has not yet become accustomed to this shaving system.*

▶ Allow 2-3 weeks for your skin to get accustomed to this shaving system.

▶ *Cause 2: the shaving gel/lotion irritates your skin.*

▶ Try the other type of NIVEA FOR MEN cartridge.

▶ Wet your face before shaving with the shaving gel/lotion.

If the irritation does not disappear within 24 hours, we advise you to stop using the shaving gel/lotion.

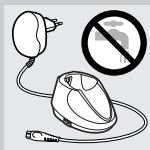
Wstęp

Niniejsza golarka dostarczana jest z dwoma różnymi wkładami NIVEA FOR MEN: żelem do golenia Extra Fresh, zapewniającym wrażenie świeżości po goleniu oraz nawilżającym płynem do golenia, przeznaczonym dla skóry wrażliwej. Wypróbowanie ich pozwala zdecydować, który wkład najbardziej odpowiada twojej skórze.

Ważne

Przeczytaj instrukcję zanim zaczniesz używać golarkę i zachowaj ją w przyszłości na wszelki wypadek.

- ▶ Korzystaj wyłącznie z dołączonego zasilacza oraz podstawki ładującej.
- ▶ Zasilacz pracuje w zakresie 100-240 V aby zapewnić niskonapięciowe zasilanie mniej niż 24 V.
- ▶ Wtyczka zasilacza zawiera transformator. Odcięcie wtyczki celem wymiany jej na nową może spowodować niebezpieczeństwo.
- ▶ Nie korzystaj z uszkodzonego zasilacza lub uszkodzonej podstawki.
- ▶ Jeśli uszkodzone są wtyczka lub stanowisko ładowania, wówczas, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy zawsze zastąpić je częścią oryginalną.
- ▶ Ładuj, przechowuj i używaj urządzenie w temperaturze pomiędzy 5°C a 35°C.
- ▶ Sprawdź, czy zasilacz jest zupełnie suchy.
- ▶ Nigdy nie zanurzaj podstawki ładującej w wodzie ani nie splukuj jej pod kranem.





- ▶ Golarki założonej na podstawkę ładującą i podłączonej do sieci nie pozostawiaj na dłużej niż 24 godziny.
- ▶ Urządzenie jest wodoszczelne i można je czyścić pod kranem.

Bądź ostrożny z gorącą wodą. Zawsze sprawdzaj żeby woda nie była zbyt gorąca aby zabezpieczyć dłonie przed oparzeniem.

- ▶ Niniejsze urządzenie spełnia wymagania międzynarodowych przepisów bezpieczeństwa IEC i można go bezpiecznie używać w łazience i oraz kabinie prysznicowej.
- ▶ Zanim zaczniesz korzystać z urządzenia, sprawdź, czy dołączone do niego żel i płyn nie zawierają składników (wymienione są na odwrocie wkładu), na które jesteś uczulony. Nie używaj żelu ani płynu, jeśli jesteś uczulony choćby na jeden z ich składników.
- ▶ Poziom hałas: $L_c = 63 \text{ dB [A]}$

Wyświetlacz

Wyświetlacz Living Light

Niniejszy model wyposażony jest w oryginalny wyświetlacz Living Light. Kolorowy wyświetlacz z efektem 3D, zbudowany z diod LED dostarcza pełnej niezbędnej informacji ze specjalnymi efektami typu "żywe światło".

- **Usuń wszelkie naklejki i folię ochronną z wyświetlacza Living Light.**













Program demonstracyjny

Urządzenie wyposażone jest w oryginalny program demonstracyjny.

- 1** Przez około 7 sekund trzymaj wciśnięty przycisk on/off.

Demonstracja rozpocznie się automatycznie.

- **Po rozpoczęciu demonstracji wyświetlą się jednocześnie wszystkie wskaźniki. Przez trzy następne sekundy będą oddzielnie pokazywane wszystkie wskaźniki w następującym porządku:**

-  Wskaźnik ładowania/naładowanego akumulatora.
-  Wskaźnik golenia
-  Wskaźnik żelu do golenia
-  Przypomnienie o potrzebie oczyszczenia urządzenia /  Pojemność akumulatora
-  Wskaźnik golenia
-  Wskaźnik żelu do golenia
-  Wskaźnik rozładowania baterii
-  Przypomnienie o potrzebie oczyszczenia /  Wskaźnik rozładowania akumulatora
-  Wskaźnik kontroli głowicy golącej
-  Wskaźnik blokady na czas podróży

- ▶ *Cały program demonstracyjny trwa około 1 minuty (wraz z przerwami).*

- 2** Demonstrację można zatrzymać poprzez wciśnięcie przycisku on/off.

Wskazówki podczas używania

Wszystkie wymienione niżej wskazówki wyświetlane są podczas golenia, w tej samej kolejności, umożliwiając utrzymywanie regularnego systemu golenia.

Niektóre symbole pojawiają się nawet wtedy, gdy już podjąłeś odpowiednie działanie.

- ▶ *Po włączeniu urządzenia na krótką chwilę pojawia się wskaźnik pojemności akumulatora. Następnie trzykrotnie migocze wskaźnik żelu do golenia. Jeśli użyłeś już wystarczająco dużo żelu lub płynu, możesz wskaźnik ten zignorować.*
- ▶ *Po wyłączeniu urządzenia wyświetlane jest przypomnienie o potrzebie oczyszczenia golarki. Wskazanie przypomnienia o potrzebie czyszczenia oznaczone jest symbolami zielonego kranu (podświetlonego) oraz zielonego strumienia wody (migoczącego). Jeśli oczyściłeś golarkę przed jej wyłączeniem możesz przypomnienie to zignorować.*

Po wyświetleniu przypomnienia o oczyszczeniu na krótką chwilę pojawia się wskaźnik pojemności akumulatora.

Ładowanie

Zanim zaczniesz korzystać z golarki lub jeśli przez długi czas nie była ona używana, musisz ładować ją

nieprzerwanie przez 4 godziny. Pełne ładowanie zajmie około 1 godziny.

Golarki założonej na podstawkę ładującą i podłączonej do sieci nie pozostawiaj na dłużej niż 24 godziny.

Wskaźnik naładowania akumulatora

Akumulatory wyczerpują się



- ▶ Gdy akumulator jest już niemal całkowicie rozładowany, dolna lampka akumulatora świeci się podczas golenia w kolorze czerwonym.
- ▶ Gdy akumulator jest już prawie całkowicie wyczerpany, po wyłączeniu golarki dolna lampka akumulatora migocze dwukrotnie w kolorze czerwonym. Następuje czterokrotne wyświetlenie tej informacji, z krótkimi przerwami pomiędzy kolejnymi sygnałami.
- ▶ Gdy zaczynasz ładowanie golarki przy niemal całkowicie rozładowanym akumulatorze, dolna lampka akumulatora migocze w kolorze czerwonym przez maksymalnie 3 minuty.

Ładowanie



- ▶ Podczas ładowania trzy lampki akumulatora migoczą w kolorze zielonym do chwili całkowitego naładowania golarki (przez ok. 1 godzinę).
- ▶ Gdy akumulator jest już całkowicie naładowany, te trzy lampki świecą się w kolorze zielonym w sposób ciągły.

Wskazania naładowania akumulatora podczas golenia

Przez 5 sekund po włączeniu lub wyłączeniu golarzki trzy lampki akumulatora wskazują jego aktualną pojemność.

- Dwie dolne lampki akumulatora świecą się w kolorze zielonym: pozostało 66% całkowitej pojemności akumulatora.
- Dolna lampka akumulatora świeci się w kolorze zielonym: pozostało 33% pojemności akumulatora.
- Dolna lampka akumulatora świeci się w kolorze czerwonym: akumulator jest niemal całkowicie wyczerpany (patrz również: rozdział 'Wyczerpanie akumulatora').

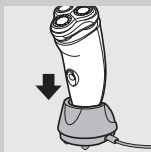
Ładowanie akumulatora

Naładuj golarzkę przed pierwszym jej użyciem oraz wtedy, gdy wskaźnik golarzki informuje o rozładowaniu się akumulatora.

1 Wetknij małą wtyczkę do podstawki ładującej oraz zasilacz - do gniazdka sieciowego.

2 Umieść golarzkę w podstawce ładującej. Po umieszczeniu golarzki w podstawce ładującej urządzenie automatycznie wyłącza się.

3 Gdy akumulator został w pełni naładowany, wyjmij zasilacz z gniazdka sieciowego oraz wyciągnij małą wtyczkę z



podstawki ładującej. Możesz pozostawić urządzenie w podstawce.

Czas bezprzewodowej pracy

W pełni naładowana golarka może pracować bezprzewodowo nie dłużej niż 55 minut.

Wkłady

Wkłady z żelem/płynem do golenia NIVEA FOR MEN dostępne są w sprzedaży w pudełkach, zawierających pięć wkładów i jedną małą pompkę z tworzywa.

Żel/płyn do golenia NIVEA FOR MEN, przechowywany w temperaturach od 0°C do +40°C zachowuje trwałość przez 32 miesiące.

Korzystaj wyłącznie z wkładów NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 i HQ171).

Jeden wkład Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin zawiera ilość żelu/płynu obliczoną na ok. 10.krotność golenie.

Dla zachowania właściwej higieny zalecamy zakładanie nowej pompki w momencie rozpoczęcia używania nowego zestawu pięciu wkładów.

Nie wyrzucaj pompki po wymianie pustego wkładu. Będziesz jej potrzebował dla wszystkich pięciu wkładów.

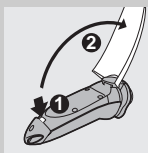
Jeśli nie zamierzasz korzystać z golarki przez ponad tydzień, wyjmij z urządzenia wkład z żelem/płynem do golenia.

W celu kupienia nowych wkładów po wyczerpaniu się wkładów z żelem/płynem do golenia - po wyczerpaniu się poprzednich - skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta (patrz "Gwarancja i serwis").

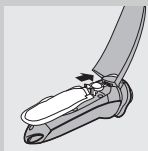
Zakładanie wkładów



1 Aby skorzystać z nowego wkładu, wyjmij pompkę z torebki i wepchnij ją do niego, musisz usłyszeć kliknięcie, oznaczające zablokowanie pompki w odpowiedniej pozycji.



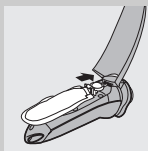
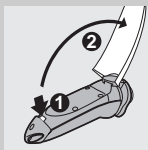
2 Wciśnij przycisk zwalniania i otwórz pokrywę przedziału na wkłady.



3 Wciśnij wkład wraz z pompką do golarki. Biała strona pompki musi być skierowana ku górze.

4 Zamknij pokrywę (usłyszysz kliknięcie).

5 Kilkakrotnie wciśnij żółty przycisk pompki, aż pojawi się żel/płyn do golenia NIVEA FOR MEN. Teraz golarka jest gotowa do użycia.



Wymiana wkładów

Nie wyrzucaj pompki po wymianie pustego wkładu. Będziesz jej potrzebował jej dla innych wkładów.

- 1** Wciśnij przycisk zwalniania i otwórz pokrywę przedziału na wkłady.
- 2** Wyjmij pusty wkład i wyciągnij pompkę.
- 3** Wciśnij pompkę do nowego wkładu, aż zablokuje się w odpowiednim położeniu, sygnalizując to charakterystycznym kliknięciem.
- 4** Wciśnij wkład wraz z pompką do golarki. Biała strona pompki musi być skierowana ku górze. Zamknij pokrywę.

Przechowywanie wkładów

- ▶ Zapasowe wkłady możesz przechowywać w dostarczonym uchwycie ściennym. Dysponuje on przysawkami, umożliwiającymi zamocowanie go do ściany. Dzięki temu masz zawsze wkłady pod ręką; jest to bardzo wygodne szczególnie wtedy, gdy golisz się pod prysznicem.


Uwaga: Uchwyt ścienny przeznaczony jest tylko i wyłącznie do przechowywania wkładów. Nigdy nie zawieszaj, ani nie zakładaj golarki na tym uchwycie. Golarka może wtedy łatwo spaść na podłogę!

Sposób używania

Golenie

Włączanie golarki

1 Włącz golarkę, wciskając włącznik.

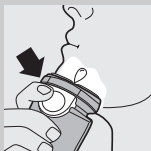
Po krótkim wyświetleniu pojemności akumulatora żółta lampka (w kształcie łezki) żelu do golenia  migocze 3 razy, co wskazuje na gotowość do dozowania żelu/płynu.

Jeśli golarka nie włącza się po wciśnięciu przycisku on/off, może to oznaczać, że została włączona blokada na czas podróży. Odblokuj ją (patrz: rozdział 'Blokada na czas podróży').



2 Aby móc dozować żel/płyn do golenia NIVEA FOR MEN na skórę, wciśnij żółty przycisk pompki.

3 Przesuwaj głowice golące po skórze, wykonując ruchy proste oraz okrężne.



4 Aby móc dozować więcej żelu/płynu do golenia NIVEA FOR MEN na skórę, wciskaj często przycisk pompki podczas golenia; zapewni to łagodne przesuwanie się głowic po skórze.

Podczas golenia nie przyciskaj golarki zbyt mocno do skóry. Przed goleniem możesz nawilżyć twarz.


▶ Aby uzyskać najlepsze rezultaty golenia, należy często pompować płyn/żel.

▶ Bez płynu/żelu do golenia golarka nie będzie funkcjonowała w sposób optymalny.

- ▶ Skóra Twojej twarzy potrzebuje pewnego czasu (2-3 tygodni), by przyzwyczać się do nowego systemu golenia.

Wyłączanie golaraki

- 1** Wyłącz golarakę przez jednokrotne wciśnięcie przycisku off/on.

Przypomnienie o potrzebie czyszczenia  (symbol zielonego kranu z migoczącym strumieniem wody) świeci się przez 6 sekund; oznacza to, że należy oczyścić golarakę.

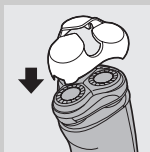
Następnie przez 5 sekund wyświetla się symbol będącej do dyspozycji pojemności akumulatora.

- 2** Oczyść golarakę (patrz: rozdział "Czyszczenie i konserwacja").

Po każdym goleniu opłucz golarakę. Jeśli nie zamierzasz korzystać z urządzenia dłużej niż przez ponad tydzień, wyjmij z niego wkład.

- 3** W razie potrzeby sprawdź aktualną pojemność akumulatora, wciskając przycisk on/off. Na 5 sekund zaświeci się jedna lub więcej lampek sygnalizacyjnych wskazujących aktualną pojemność akumulatora.

- 4** Po każdym użyciu załóż na golarakę ochronną osłonkę, zabezpieczającą głowice golenia przed uszkodzeniem mechanicznym.



- 5** W razie potrzeby włącz na czas podróży blokadę (patrz: rozdział "Blokada na czas podróży").

Trymer

Do kształtowania bokobrodów i wąsów.

Zakładanie trymera

- 1** Wyłącz urządzenie.

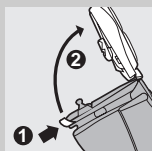
Przed założeniem trymera musisz oczyścić gólarke (patrz: rozdział "Czyszczenie i konserwacja").

- 2** Wciśnij przycisk blokujący (1) i wyciągnij z gólarke moduł gólący (2).

- 3** Lekko przechyl trymer do tyłu.

- 4** Wsuń trymer na gólarke (usłyszysz kliknięcie). Teraz trymer jest gotowy do użycia.

- 5** Włącz trymer wciskając jeden raz przycisk on/off.




Zdejmowanie trymera

- 1** Wyłącz urządzenie.
- 2** Zdejmij trymer, wciskając ponownie przycisk zwalniający i wyciągając trymer z golarcki.
- 3** Ponownie zamontuj moduł golący na golarce.

Blokada na czas podróży

Jeśli zamierzasz dłużej przechowywać golarkę lub jeśli wybierasz się w podróż, możesz wykorzystać blokadę golarcki. Blokada golarcki nie dopuszcza do przypadkowego włączenia urządzenia.

Włączanie blokady na czas podróży

- 1** Przez około 3 sekundy trzymaj wciśnięty przycisk on/off. Silnik zostaje wyłączony.
- 2** Wskazanie blokady na czas podróży , żółty symbol klucza 3, 4 razy migocze, a następnie świeci się w sposób ciągły przez 4 sekundy. Blokada na czas podróży została włączona.

Gaśnie żółty symbol klucza.

Wyłączanie blokady na czas podróży

- 1** Przez około 3 sekundy trzymaj wciśnięty przycisk on/off. Zapala się żółty symbol klucza.
- 2** Migocze on 3-4 razy. Następnie włącza się silnik, co wskazuje na odblokowanie golarki. Golarka jest teraz ponownie gotowa do użycia.

Gaśnie żółty symbol klucza.

- ▶ *Golarka odblokowuje się automatycznie po umieszczeniu jej w podłączonej do sieci podstawie ładującej.*

Sprawdzanie blokady urządzenia

- 1** Wciśnij na krótką chwilę przycisk on/off (krócej niż na 3 sekundy).
- 2** Zaświeci się żółty symbol klucza, wskazując włączenie blokady na czas podróży.




Czyszczenie i konserwacja

Regularne oczyszczanie golarki gwarantuje lepsze efekty golenia.


Optymalnym sposobem konserwacji i czyszczenia urządzenia jest opłukanie gorącą wodą modułu golącego oraz komory na ścięte włosy - po każdym goleniu.

Bądź ostrożny z gorącą wodą. Zawsze sprawdzaj żeby woda nie była zbyt gorąca aby zabezpieczyć dłonie przed oparzeniem.

Przypomnienie o czyszczeniu

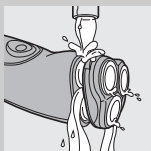
- ▶ Po wyłączeniu golarki wyświetla się przez 5 sekund przypomnienie o potrzebie czyszczenia  (symbol zielonego kranu z migoczącym strumieniem wody), sygnalizuje on konieczność oczyszczenia urządzenia.
- ▶ Jeśli świecą się jednocześnie czerwony symbol golarki  oraz symbol przypomnienia o czyszczeniu  oznacza to wyraźny stopień zabrudzenia lub uszkodzenia głowic golących, który może spowodować zatrzymanie się silnika. Brudne głowice golące musisz koniecznie oczyścić. Uszkodzone głowice golące musisz koniecznie wymienić (patrz: rozdział 'Wymiana').
- ▶ *Zalecamy unikanie takich sytuacji poprzez regularne czyszczenie głowic golących.*

Czyszczenie

Po każdej sesji golenia golarka przypomina o potrzebie oczyszczenia przez wyświetlenie tego przypomnienia .

Moduł golący: krótkie czyszczenie po każdym goleniu

- I** Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.



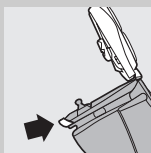
- 2** Moduł golący musi być zamknięty.
- 3** Oplucz moduł golący i komorę na ścięte włosy pod strumieniem bieżącej wody, tak aby przepływała ona przez otwory pod modułem golącym przez co najmniej 30 sekund.
- 4** Wytrząśnij nadmiar wody.

Nidy nie wycieraj modułu golącego ręcznikiem lub chusteczką - możesz uszkodzić głowice golące.

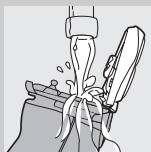
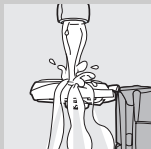
Moduł golący i komora na ścięte włosy: co tydzień

Zalecamy dokładne czyszczenie urządzenia co najmniej raz w tygodniu - pozwoli to utrzymać optymalne rezultaty golenia.

Postępować według tego przepisu możesz również w przypadku konieczności oczyszczenia głowic golących.



- 1** Wyłącz urządzenie.
- 2** Wciśnij przycisk blokujący, aby otworzyć element golący.
- 3** Oplucz wnętrze modułu golącego.



- 4** Oplucz zewnętrzną część modułu golącego.
- 5** Oplucz komorę na ścięte włosy.
- 6** Upewnij się że moduł golący i komora na ścięte włosy są dobrze oczyszczone.
- 7** Zamknij moduł golący i strząśnij pozostałą wodę.
- 8** Zostaw otwarty moduł golący do wyschnięcia.

Podstawka ładująca

- 1** Odłącz od sieci podstawkę ładującą.
- 2** Oczyszć podstawkę ładującą wilgotną szmatką.

Trymer

- 1** Po każdym użyciu oczyść zewnętrzną część trymera dołączoną do niego szczoteczką.

Trymer można również czyścić, oplukując go pod kranem.



- 2** Jeśli trymer jest w częstym użyciu, zwilżaj jego zębki co 6 miesięcy kroplą oleju do maszyn do szycia.

Przechowywanie

Podstawka ładująca



- ▶ Golarkę można przechowywać w podstawce ładującej nawet jeśli jest ona mokra.

Przed założeniem mokrej lub suchej golararki do podstawki ładującej zawsze odłączaj podstawkę od sieci.

Saszetka

- ▶ Golarkę można przechowywać w dołączonej do urządzenia saszetce. Jest w niej również miejsce na dwa wkłady NIVEA FOR MEN Cool Skin. Saszetka będzie stanowić dodatkowe zabezpieczenie urządzenia w podróży.

Wieszak


- ▶ Golarkę można również przechowywać, zawieszając ją na dołączonym wieszaku. Przechowywanie golararki na wieszaku zapewnia optymalne warunki suszenia jej.

Wymiana

Aby zapewnić optymalne funkcjonowanie urządzenia, co dwa lata wymieniaj głowice golące.

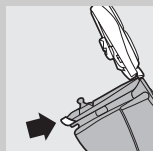
Uszkodzone lub zużyte głowice golące wymieniaj jedynie na oryginalne głowice golące HQ177 Philips Cool Skin.

Wskaźnik kontroli głowic golących

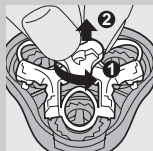
Po dwóch latach korzystania z urządzenia przez 30 sekund będzie migotać czerwony symbol  modułu golącego = podczas siedmiu kolejnych sesji golenia i będzie to wskazaniem konieczności sprawdzenia stanu głowic golących. Wskazanie to opiera się na założeniu, że średni czas golenia wynosi 3 minuty. Gdy symbol głowicy golącej migocze, wyłączone są wszystkie pozostałe symbole i lampki. Gdy golarka jest wyłączona, znika symbol modułu golącego.

Jeśli zaczyna migotać czerwony symbol modułu golącego, należy wówczas sprawdzić głowice golące pod kątem ich ewentualnego uszkodzenia. Uszkodzone w jakikolwiek sposób głowice golące należy wymienić, aby móc uzyskiwać optymalne rezultaty golenia.

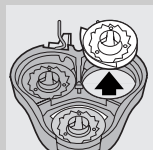
Wymiana głowic



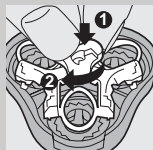
1 Wyłącz urządzenie.



2 Wciśnij przycisk blokujący, aby otworzyć element głowicy.



3 Obróć kółkiem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (1) i wyjmij obsadę (2).



4 Zdejmij głowice golące z modułu golącego i załóż nowe.

5 Załóż obsadę na moduł golący, wciśnij kółko (1) i obróć nim w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (2).

Akcesoria

Poniższe akcesoria są dostępne:

- Zasilacz HQ8000
- Głowice golące HQ177 Philips Cool Skin
- Nawilżający płyn do golenia HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin

- Odświeżający żel do golenia HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh

Dbamy o nasze środowisko naturalne

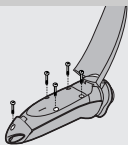


- ▶ Nie wyrzucaj urządzenia po jego zużyciu wraz z resztą odpadków, urządzenie powinno zostać oddane do punktu surowców wtórnych. To prosty sposób dbania o nasze naturalne środowisko.

Wbudowany akumulator zawiera substancje, które mogą zanieczyszczać środowisko naturalne. Zawsze usuwaj akumulator przed wyrzuceniem urządzenia. Akumulator powinien zostać oddany do punktu surowców wtórnych. W przypadku problemów z usunięciem akumulatora należy zwrócić się do serwisu Philipsa, tam możesz pozostawić wyeksploatowane urządzenie do utylizacji.

Usuwanie akumulatora

Wyrzucaj akumulatory tylko wtedy, gdy są całkowicie wykorzystane.



- 1** Uruchom golarzkę i poczekaj, aż przestanie pracować, odkręć śrubki i otwórz golarzkę.
- 2** Wyjmij akumulator

Po wyjęciu akumulatora nie umieszczaj ponownie golarzki w podstawce ładującej.

Gwarancja i serwis

Jeśli chcesz skorzystać z serwisu lub potrzebujesz informacji, bądź jeśli masz jakiś problem, odwiedź naszą stronę w Internecie: www.philips.com lub skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajdziesz w ulotce gwarancyjnej).

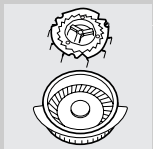
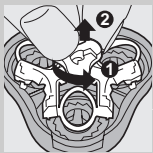
Rozwiązywanie problemów

1 Głowice golące nie przesuwają się łagodnie po skórze.

- ▶ *Przyczyna:* Zastosowano niewystarczającą ilość żelu/płynu.
- ▶ **D** Kilkakrotnie wciśnij żółty przycisk pompki, aż uwolni się wystarczająca ilość żelu/płynu do golenia NIVEA FOR MEN, co umożliwi delikatne przesuwanie się po skórze głowic golących.

2 Zmniejszona wydajność golenia

- ▶ *Przyczyna 1:* głowice golące są zanieczyszczone. Golarka nie została oczyszczona natychmiast po użyciu i/lub nie była płukana wystarczająco długo, i/lub do płukania golarki nie użyto dostatecznie gorącej wody.
- ▶ **D** Zanim przystąpisz do golenia, dokładnie oczyść golarkę. Patrz: rozdział "Czyszczenie i konserwacja".



► *Przyczyna 2: długie włoski blokują głowice golące.*

- ▶ Wciśnij przycisk blokujący, aby otworzyć element golący.
- ▶ Obróć kółkiem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (1) i wyjmij osadę (2).
- ▶ Wyczyść osłonki i nożyki.

Nie myj jednorazowo więcej niż jednego ostrza i jednej głowicy, ponieważ tworzą one dopasowane zestawy. Jeśli przypadkowo pomieszasz ostrza i głowice, potrwa kilka tygodni, zanim ponownie przywrócisz optymalną skuteczność golenia.

- ▶ Usuń włoski załączoną do golarki szczoteczką.

- ▶ Załóż ponownie osłonkę na moduł golący, wciśnij kółko i obróć nim w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

- ▶ Aby nie dopuścić do zatykania głowic golących przez długie włosy, wyjmuj głowice golące co najmniej raz w miesiącu i oczyszczaj je za pomocą dołączonej szczoteczki.

► *Przyczyna 3: głowice golące są zużyte lub uszkodzone.*

- ▶ Wymień głowice golące. Patrz: rozdział "Wymiana".

3 Golarka nie działa, gdy wciśnięty jest przycisk on/off.

▶ *Przyczyna 1: Została włączona blokada na czas podróży.*

▶ **Odłącz blokadę na czas podróży. Patrz: rozdział "Blokada na czas podróży".**

▶ *Przyczyna 2: Wyczerpany jest już akumulator.*

▶ **Naładuj akumulator. Patrz: rozdział "Ładowanie".**

▶ *Przyczyna 3: Wyschnięty żel/płyn do golenia blokuje głowice golące.*

▶ **Dokładnie oczyść głowice golące. Patrz: rozdział "Czyszczenie i konserwacja".**

▶ *Przyczyna 4: Uszkodzone są głowice golące.*

▶ **Wymień głowice golące. Patrz: rozdział "Wymiana".**

4 Przykrywka pojemnika na wkłady musi być otwarta

▶ *Przyczyna 1: Nie został założony prawidłowo wkład.*

▶ **Włóż poprawnie wkład. Pasuje on do golarki tylko wtedy, gdy biała strona pompki skierowana jest ku górze.**

▶ *Przyczyna 2: Wkład nie został wciśnięty wystarczająco daleko w głąb golarki.*

▶ Wciśnij wkład dokładnie w jego miejsce.

5 Żel/płyn do golenia NIVEA FOR MEN zmienił barwę lub stał się wodnisty.

▶ *Przyczyna: Żel/płyn do golenia NIVEA FOR MEN nie był przechowywany w odpowiedniej temperaturze.*

▶ Załóż nowy wkład.

6 Wystąpiło podrażnienie skóry.

▶ *Przyczyna 1: Skóra nie jest przyzwyczajona do tego rodzaju golenia.*

▶ Poczekaj 2-3 tygodnie, aż skóra przyzwyczai się do niego.

▶ *Przyczyna 2: Płyn/żel do golenia podrażnia skórę.*

▶ Wypróbuj inny typ wkładu NIVEA FOR MEN.

▶ Zwilż twarz przed goleniem żelem/płynem do golenia.

Jeśli w ciągu 24 godzin podrażnienie nie ustąpi zalecamy zaprzestać stosowania żelu/płynu do golenia.

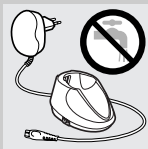
Introducere

Aparatul de bărbierit este dotat cu două tipuri diferite de cartușe NIVEA FOR MEN: Gel de Bărbierit Extra Fresh ce conferă o senzație de prospețime în timpul și după bărbierire și Loțiune de Bărbierit Hidratantă pentru o piele sensibilă. Astfel, aveți posibilitatea să le încercați pe amândouă și să descoperiți care se potrivește cel mai bine pielii dumneavoastră.

Important

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de utilizarea aparatului și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

- ▶ Folosiți doar încărcătorul și suportul de încărcare furnizat.
- ▶ Încărcătorul transformă o tensiune de 100-240 volți într-o tensiune sigură sub 24 volți.
- ▶ Încărcătorul este dotat cu un transformator. Nu încercați să înlocuiți fișa de conectare pentru a evita provocarea unor accidente.
- ▶ Nu folosiți un încărcător sau un suport deteriorat.
- ▶ Dacă încărcătorul se deteriorează, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- ▶ Încărcați, depozitați și utilizați aparatul la o temperatură între 5°C și 35°C.
- ▶ Evitați contactul încărcătorului cu apa.
- ▶ Nu introduceți suportul de încărcare în apă și nici nu-l clătiți la robinet.





- ▶ Nu lăsați aparatul în suportul de încărcare conectat la priză mai mult de 24 de ore.
- ▶ Aparatul este etanș și poate fi curățat sub jet de apă.

Aveți grijă ca apa să nu fie foarte fierbinte pentru a nu vă frige.

- ▶ Aparatul corespunde normelor de securitate internaționale IEC și poate fi folosit la duș.

- ▶ Verificați dacă gelul și loțiunea furnizate cu aparatul conțin ingrediente (a se vedea pe spatele cartușului) la care sunteți alergic, înainte de a folosi aparatul. Nu folosiți gelul și/sau loțiunea, în caz contrar.

- ▶ Nivel de zgomot: $L_c = 63 \text{ dB [A]}$

Afișaj

Afișaj luminos

Acest model este dotat cu un afișaj luminos deosebit. Afișajul color tridimensional vă oferă toate informațiile de care aveți nevoie prin efecte luminoase.

- ▶ Îndepărtați orice abțibild sau folie protectoare de pe afișajul luminos.













Program demonstrativ

Aparatul are un program demonstrativ special.

1 Țineți apăsat butonul pornire/oprire timp de 7 secunde.

Demonstrația va porni automat.

► Când aceasta începe, toate indicatoarele se aprind. Acestea sunt apoi prezentate separat timp de 3 secunde, în următoarea ordine:

-  Indicator încărcare completă/în curs
-  Bărbierire
-  Indicator gel de bărbierit
-  Avertizor de curățare/  Nivel de încărcare
-  Bărbierire
-  Indicator gel de bărbierit
-  Indicator acumulator descărcat
-  Avertizor de curățare/  Indicator acumulator descărcat
-  Indicator verificare cap de bărbierire
-  Indicator blocare aparat

► Programul demonstrativ durează în jur de 1 minut.

2 Puteți întrerupe demonstrația de la butonul pornire/oprire.

Indicații în timpul utilizării

Toate simbolurile descrise mai jos sunt afișate în timpul fiecărei ședințe de bărbierire, în aceeași ordine, ceea ce vă permite să respectați o anumită rutină de bărbierire.

Ca urmare, unele simboluri se vor aprinde chiar dacă ați urmat deja instrucțiunile în mod corespunzător:

- ▶ Când porniți aparatul, indicatorul nivelului de încărcare este afișat. Indicatorul gel de bărbierire clipește de trei ori. Dacă ați aplicat o cantitate suficientă de gel sau loțiune, puteți ignora simbolul.
- ▶ Când opriți aparatul, va fi afișat avertizorul de curățare. Avertizorul de curățare este reprezentat simbolic printr-un robinet verde (ce se aprinde) și picături de apă verzi (ce clipește). Dacă ați curățat aparatul înainte de a-l opri, puteți ignora avertizorul de curățare.

După afișarea avertizorului de curățare, apare indicatorul nivelului de încărcare.

Încărcare

Când încărcați aparatul pentru prima oară sau după o perioadă îndelungată de nefolosire, lăsați-l timp de 4 ore. În mod normal, încărcarea durează 1 oră.

Nu lăsați aparatul în suportul de încărcare conectat la priză mai mult de 24 de ore.

Indicații de încărcare



Acumulator descărcat

- ▶ Când acumulatorul este descărcat, ledul inferior se aprinde în roșu în timpul bărbieririi.
- ▶ Când opriți aparatul de bărbierit, iar acumulatorul este aproape descărcat, ledul inferior roșu clipește de două ori. Acest lucru se va repeta de patru ori cu mici pauze.
- ▶ Când începeți încărcarea aparatului descărcat, ledul roșu inferior al acumulatorului va clipi timp de maxim 3 minute.



Acumulator complet încărcat

- ▶ În timpul încărcării, cele trei leduri verzi clipeșc până când aparatul se încarcă (aprox. 1 oră).
- ▶ Când acumulatorul este complet încărcat, cele trei leduri verzi rămân aprinse.

Indicatori de încărcare în timpul bărbieririi

Cele trei leduri indică nivelul de încărcare a acumulatorului timp de 5 secunde după pornirea sau oprirea aparatului.

- Cele două leduri inferioare verzi ale acumulatorului sunt aprinse: capacitatea acumulatorului este de 66%.
- Ledul verde cel mai de jos este aprins: capacitatea acumulatorului este de 33%.

- Ledul roșu cel mai de jos este aprins: acumulatorul este descărcat (a se vedea secțiunea "Acumulator descărcat").

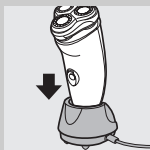
Încărcarea aparatului

Încărcați aparatul înainte de prima utilizare și când este descărcat.

1 Introduceți fișa în suport și conectați încărcătorul la priză.

2 Puneți aparatul pe suportul de încărcare. Aparatul se oprește automat când îl puneți pe suport.

3 Scoateți încărcătorul din priză și fișa din aparat când acumulatorul este complet încărcat. Puteți apoi lăsa aparatul pe suport.



Perioadă de funcționare fără cablu

Un aparat de ras complet încărcat oferă o autonomie de funcționare de până la 55 de minute.

Cartușe

Cartușele cu gel/loțiune de ras NIVEA FOR MEN sunt disponibile în cutii cu 5 cartușe și o pompă din plastic.

Gelul/loțiunea de ras NIVEA FOR MEN din cartușe expiră în 32 de luni, dacă sunt depozitate la temperaturi între 0°C și +40°C.

Folosiți doar cartușe Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 și HQ171)

Gelul/loțiunea dintr-un cartuș Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin ajunge pentru 10 bărbieriri.

Din motive igienice, vă sfătuim să introduceți o pompiță nouă la fiecare set nou de cinci cartușe.

Nu aruncați pompița când înlocuiți un cartuș gol. O puteți refolosi pentru toate cele cinci cartușe.

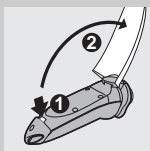
Scoateți cartușul de gel/loțiune din aparat, dacă nu-l folosiți timp de o săptămână.

Când vi se termină cartușele și nu știți de unde să achiziționați altele, contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (vezi "Garanție și service").

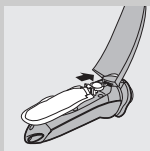
Introducerea cartușelor



- I** Când începeți un nou set de cartușe, scoateți pompița din ambalaj și fixați-o în cartuș.



- 2** Apăsați butonul de decuplare și deschideți capacul compartimentului cartușului.



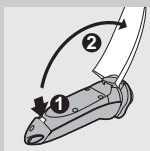
- 3** Culisați cartușul cu pompa în aparat. Aveți grijă ca porțiunea albă a pompiței să fie orientată în sus.

- 4** Închideți capacul (clic).

- 5** Apăsați butonul galben al pompiței de câteva ori până când iese gelul/loțiunea NIVEA FOR MEN. Aparatul este gata de utilizare.

Înlocuirea cartușelor

Nu aruncați pompița când înlocuiți un cartuș. Veți avea nevoie de ea și pentru celelalte cartușe.

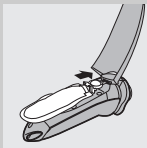


- 1** Apăsați butonul de decuplare și deschideți capacul compartimentului cartușului.

- 2** Scoateți cartușul gol și scoateți pompița.

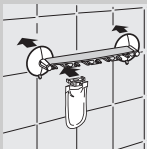
- 3** Împingeți pompița într-un nou cartuș până auziți un clic.





- 4** Culisați cartușul cu pompa în aparat. Aveți grijă ca porțiunea albă a pompiței să fie orientată în sus. Închideți capacul.

Depozitarea cartușelor



- Puteți depozita celelalte cartușe în suportul de perete furnizat. Suportul este dotat cu ventuze care vă permit fixarea ușoară a acestuia. Astfel, aveți cartușele la îndemână, în special când vă bărbieriți la duș.

NB: Suportul de perete este potrivit pentru depozitarea cartușelor. Nu poziționați niciodată aparatul de ras pe suportul de perete, pentru a nu cădea.

Utilizarea aparatului

Bărbierire

Pornirea aparatului

- I** Porniți aparatul apăsând o dată pe butonul pornire/oprire.

După ce indicatorul de încărcare a acumulatorului este afișat câteva secunde, ledul galben pentru gelul de ras ● clipește de 3 ori, pentru a indica faptul că gelul/loțiunea poate fi aplicată.

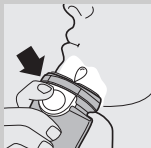
Dacă aparatul de ras nu pornește atunci când apăsați butonul pornire/oprire, înseamnă că ați

activat probabil mecanismul de blocare.
Dezactivați mecanismul (a se vedea capitolul "Mecanism de blocare").



2 Apăsați butonul galben al pompiței pentru a aplica gelul/loțiunea NIVEA FOR MEN.

3 Faceți rapid mișcări drepte și circulare cu capetele de bărbierire pe suprafața pielii.




4 În timpul bărbieririi, apăsați frecvent butonul pompiței pentru aplicarea gelului/loțiunii NIVEA FOR MEN și pentru a permite aparatului să alunece lin pe piele.

Nu presăși aparatul prea tare pe piele. Dacă doriți, vă puteți umezi fața înainte de bărbierire.

- ▶ Aplicați frecvent gelul/loțiunea de ras pe piele pentru obținerea celor mai bune rezultate.
- ▶ Aparatul nu oferă rezultate optime dacă îl folosiți fără gel/loțiune de ras.
- ▶ Pielea dumneavoastră ar putea necesita 2-3 săptămâni până să se obișnuiască cu sistemul Philips.

Oprirea aparatului de ras

1 Opriți aparatul de ras apăsând butonul pornire/oprire o dată.

Avertizorul de curățare  (simbolul robinet verde cu picăturile de apă ce clipește) se aprinde timp de 6 secunde pentru a vă indica faptul că aparatul trebuie curățat.

Va fi afișat nivelul de încărcare rămas timp de 5 secunde.

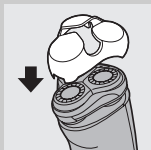
2 Curățați aparatul (a se vedea capitolul "Curățare și întreținere").

Clătiți aparatul de bărbierit după fiecare utilizare. Scoateți cartușul dacă nu folosiți aparatul timp de o săptămână.

3 Dacă este necesar, verificați nivelul de încărcare apăsând butonul pornire/oprire. Unul sau mai multe leduri se vor aprinde timp de 5 secunde pentru a indica nivelul de încărcare a acumulatorului.

4 Puneți capacul de protecție pe aparat după utilizare pentru a evita deteriorarea acestuia.

5 De asemenea, puteți activa mecanismul de blocare (a se vedea capitolul "Mecanism de blocare").



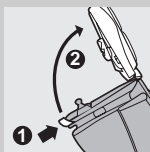
Dispozitiv de tundere

Pentru îngrijirea perciunilor și a mustății.

Atașarea dispozitivului de tundere

1 Opriți aparatul.

Curățați aparatul înainte de montarea dispozitivului de tundere (a se vedea capitolul "Curățare și întreținere").



- 2** Apăsați butonul de decuplare (1) și scoateți unitatea de bărbierire de pe aparat (2).



- 3** Înclinați dispozitivul de tundere spre spate.



- 4** Fixați dispozitivul de tundere pe aparat (clic). Dispozitivul de tundere poate fi folosit.

- 5** Activați dispozitivul de tundere apăsând butonul pornire/oprire o dată.

Scoaterea dispozitivului de tundere


- 1** Opriți aparatul.
- 2** Scoateți dispozitivul de tundere apăsând butonul de decuplare și trăgându-l din aparat.
- 3** Remontați unitatea de bărbierire.

Mecanism de blocare

Dacă intenționați să plecați în călătorie sau să depozitați aparatul pentru o perioadă mai lungă,

aveți posibilitatea să blocați aparatul. Mecanismul de blocare previne pornirea accidentală a aparatului de ras.

Activarea mecanismului de blocare

- 1** Țineți apăsat butonul pornire/oprire 3 secunde. Motorul se oprește.
- 2** Indicatorul de blocare , simbolul cheie galbenă, clipește de 3-4 ori și rămâne aprins 4 secunde. Mecanismul de blocare a fost activat.

Simbolul cheie galbenă se stinge.

Dezactivarea mecanismului de blocare

- 1** Țineți apăsat butonul pornire/oprire cel puțin 3 secunde. Simbolul cheie galbenă se aprinde.
- 2** Simbolul cheie galbenă clipește de 3-4 ori. Motașul aparatului de ras pornește, indicând deblocarea acestuia. Aparatul e gata de folosire.

Simbolul cheie galbenă se stinge.

- ▶ *Aparatul de ras se deblochează automat când este așezat pe suportul de încărcare conectat la priză.*

Verificarea blocării aparatului

- 1** Apăsați scurt butonul pornire/oprire (mai puțin de 3 secunde).
- 2** Simbolul cheie galbenă rămâne aprins 3 secunde pentru a confirma faptul că mecanismul de blocare e activat.




Curățare și întreținere

○ curățare regulată asigură cele mai bune rezultate de bărbierire.

Pentru performanțe optime de bărbierire, clătiți foarte bine unitatea de bărbierire și compartimentul pentru păr cu apă fierbinte după fiecare utilizare.

Aveți grijă ca apa să nu fie foarte fierbinte pentru a nu vă frige.


Avertizor de curățare

- ▶ După ce ați oprit aparatul, avertizorul de curățare  (simbol robinet verde cu picături ce clipește) se aprinde timp de 6 secunde pentru a vă reaminti că aparatul trebuie curățat.
- ▶ Dacă simbolul roșu al unității de bărbierire  și avertizorul de curățare  se aprind împreună, capetele de bărbierire sunt foarte murdare sau deteriorate, încât ar putea

determina oprirea motorul. În cazul în care capetele de bărbierire sunt murdare, trebuie să le curățați. Dacă sunt deteriorate, trebuie să le înlocuiți (a se vedea "Înlocuire").

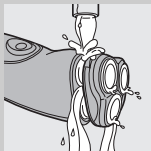
- ▶ Vă sfătuim să evitați aceste situații curățând capetele de bărbierire regulat.

Curățare

Aparatul de bărbierit vă indică faptul că trebuie să-l curățați, afișând avertizorul de curățare  după fiecare ședință de bărbierire.

Unitate de bărbierire: Curățare Rapidă după fiecare utilizare

- 1** Aparatul trebuie să fie pornit.
- 2** Unitatea de bărbierire trebuie să fie închisă.
- 3** Clătiți unitatea de bărbierire și compartimentul de colectare a firelor de păr cu apă fierbinte, lăsând apa să curgă prin orificiile de sub unitate timp de cel puțin 30 de secunde.
- 4** Scuturați surplusul de apă.

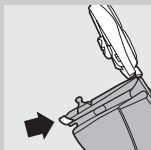


Nu ștergeți niciodată unitatea cu un prosop sau un șervețel deoarece ați putea deteriora capetele.

Unitate de bărbierire și compartiment pentru păr: în fiecare săptămână

Este indicat să curățați aparatul foarte bine cel puțin o dată pe săptămână, pentru menținerea unor performanțe optime de radere.

Puteți urma procedura următoare când curățați capetele de bărbierire.

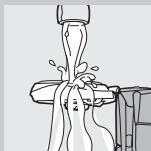


1 Opriți aparatul.

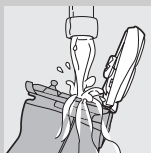


2 Apăsați butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire.

3 Clătiți interiorul unității de bărbierire.



4 Clătiți exteriorul unității de bărbierire.



5 Clătiți compartimentul de colectare a părului.

6 Asigurați-vă că interiorul unității de bărbierire și compartimentul de colectare a părului au fost corect curățați.

- 7** Închideți unitatea și scuturați excesul de apă.
- 8** Deschideți din nou unitatea de bărbierire și lăsați-o deschisă pentru a se usca complet.

Suport de încărcare

- 1** Scoateți suportul de încărcare din priză.
- 2** Curățați suportul cu o cârpă umedă.

Dispozitiv de tundere

- 1** Curățați exteriorul dispozitivului de tundere cu periuța furnizată după fiecare utilizare.

Dispozitivul de tundere poate fi curățat, de asemenea, clătindu-l sub jet de apă.

- 2** Dacă dispozitivul de tundere este folosit frecvent, ungeți dinții acestuia cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut, o dată la șase luni.



Depozitare



Suport de încărcare

- ▶ Aparatul de ras poate fi depozitat pe suportul de încărcare, chiar dacă este ud.

Scoateți întotdeauna suportul din priză înainte de depozitarea aparatului de ras ud sau uscat.

Etui

- ▶ Aparatul de ras poate fi depozitat în etuiul furnizat, împreună cu două cartușe NIVEA FOR MEN Cool Skin. Etuiul va proteja aparatul în timpul călătoriilor.

Agățătoare


- ▶ Aparatul de ras poate fi depozitat atârându-l de agățătoarea furnizată, acesta putându-se astfel usca în condiții optime.

Înlocuire

Înlocuiți capetele de bărbierire o dată la doi ani pentru rezultate optime.

Înlocuiți capetele de bărbierire uzate sau deteriorate cu capete Philips Cool Skin HQ177.

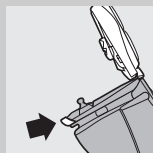
Indicator de verificare a capetelor de bărbierire

După doi ani de utilizare, simbolul roșu al unității de bărbierire  va clipi 30 de secunde în timpul a

șapte ședințe de bărbierire, pentru a vă indica faptul că trebuie să verificați starea capetelor de bărbierire. Estimarea se face pe o durată medie de bărbierire de 3 minute pentru fiecare ședință. Când simbolul capului de bărbierire clipește, toate celelalte simboluri și leduri se sting. Când opriți aparatul de ras, simbolul dispare.

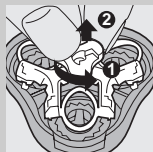
Când simbolul roșu al unității de bărbierire începe să clipească, ar trebui să verificați capetele de bărbierire pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate. Dacă acestea prezintă deteriorări, trebuie să înlocuiți capetele, pentru obținerea în continuare a unor rezultate optime.

Înlocuirea capetelor de bărbierire

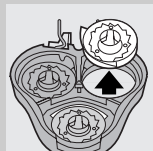


1 Opriți aparatul.

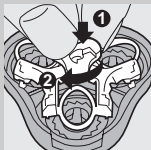
2 Apăsați butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire.



3 Răsuciți roțița în sens invers acelor de ceasornic (1) și scoateți cadrul de susținere (2).



4 Scoateți capetele de bărbierire și poziționați-le pe cele noi în unitatea de bărbierire.



- 5** Repoziționați cadrul de susținere în unitatea de bărbierire, apăsați roțița (1) și răsuțiți-o în sensul acelor de ceasornic (2).

Accesorii

Următoarele accesorii sunt disponibile:

- Încărcător HQ8000.
- Capete de bărbierire Philips Cool Skin HQ177.
- Loțiuni de Ras Hidratantă NIVEA FOR MEN Cool Skin HQ170.
- Gel de Ras Extra Fresh NIVEA FOR MEN Cool Skin HQ171.

Protejarea mediului

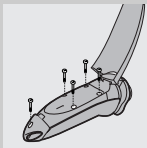


- D** Nu aruncați aparatul în gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător.

Acumulatorul reîncărcabil conține substanțe ce pot polua mediul. Scoateți acumulatorul când aruncați aparatul. Nu aruncați acumulatorul în gunoiul menajer, ci predați-l la un punct de colectare oficial. Îl puteți duce de asemenea la un centru service Philips, unde va fi scos și depozitat în conformitate cu normele privind protejarea mediului.

Aruncarea acumulatorului

Scoateți acumulatorul doar dacă este complet descărcat.



- 1** Lăsați aparatul să funcționeze până ce se oprește, desfaceți șuruburile și deschideți-l.
- 2** Scoateți acumulatorul.

Nu puneți aparatul pe suportul de încărcare după scoaterea acumulatorului.

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips www.philips.com sau să contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în garanția internațională).

Dacă în țara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Aparate Electrocasnice și Produse de Îngrijire Personală Philips.

Depanare

- 1** Capetele de bărbierire nu alunecă lin pe suprafața pielii.

► *Cauză: nu ați aplicat suficient gel/loțiune de ras.*

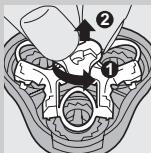
- ▶ Apăsați butonul pompei de câteva ori pentru a aplica o cantitate suficientă de gel/loțiune NIVEA FOR MEN și a permite capetelor de bărbierire să alunece ușor pe piele.

2 Performanțe scăzute de bărbierire

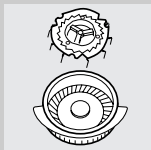
- ▶ *Cauza 1: capetele de bărbierire sunt murdare.* Aparatul de bărbierit nu a fost curățat imediat după utilizare și/sau nu a fost spălat suficient de bine și cu apă fierbinte.

- ▶ **Curățați bine aparatul înainte de a continua bărbierirea. A se vedea capitolul "Curățare și întreținere".**

- ▶ *Cauza 2: fire lungi de păr blochează capetele de bărbierire.*



- ▶ Apăsați butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire.
- ▶ Răsuciți roțița în sens invers acelor de ceasornic (1) și scoateți cadrul de susținere (2).



- ▶ **Curățați cuțitele și sitele de protecție.** Cuțitele și sitele de protecție sunt pereche, de aceea curățați pe rând câte un set. Dacă amestecați din greșală cuțitele cu sitele, s-ar putea să dureze câteva săptămâni până ce aparatul va tăia din nou la performanța optimă anterioară.

- ▶ Scoateți firele de păr cu ajutorul periuței furnizate.

- ▶ Montați capetele de bărbierire pe unitate. Repoziționați cadrul de susținere în unitatea de bărbierire. Apăsăți roțița și răsuciți-o în sensul acelor de ceasornic.
 - ▶ Scoateți capetele de bărbierire o dată pe lună și curățați-le cu periuța furnizată pentru a evita blocarea acestora cu fire lungi de păr.
 - ▶ *Cauza 3: capetele de bărbierire sunt deteriorate sau uzate.*
 - ▶ Înlocuiți capetele de bărbierire. A se vedea capitolul "Înlocuire".
- 3** Aparatul de ras nu funcționează când butonul pornire/oprire este apăsat.
- ▶ *Cauza 1: mecanismul de blocare a fost activat.*
 - ▶ Dezactivați mecanismul de blocare. Vezi capitolul "Mecanismul de blocare".
 - ▶ *Cauza 2: acumulatorul este descărcat.*
 - ▶ Reîncărcați acumulatorul. Consultați capitolul "Încărcare".
 - ▶ *Cauza 3: gel/loțiune de ras uscat(ă) blochează capetele de bărbierire.*
 - ▶ Curățați bine capetele de bărbierire. A se vedea capitolul "Curățare și întreținere".

► *Cauza 4: capatele sunt deteriorate.*

► Înlocuiți capetele de bărbierire. A se vedea capitolul "Înlocuire".

4 Capacul compartimentului cartușului nu poate fi închis.

► *Cauza 1: cartușul nu a fost introdus corect.*

► Introduceți corect cartușul. Nu se fixează corect decât cu porțiunea albă a pompiței în sus.

► *Cauza 2: cartușul nu a fost împins la maxim în aparat.*

► Fixați corect cartușul împingându-l până la capăt.

5 Gelul/loțiunea NIVEA FOR MEN și-a schimbat culoarea sau a devenit apos/aposă.

► *Cauză: Gelul/loțiunea NIVEA FOR MEN nu a fost depozitat(ă) la temperatura corectă.*

► Introduceți un nou cartuș.

6 Apar iritații pe piele

► *Cauza 1: pielea dumneavoastră nu s-a obișnuit cu acest sistem de bărbierit.*

- ▶ În 2-3 săptămâni pielea ar trebui să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.
- ▶ *Cauza 2: gelul/loțiunea de ras vă irită pielea.*
- ▶ Încercați celălalt tip de cartuș NIVEA FOR MEN.
- ▶ Umeziți-vă fața înainte de a aplica gelul/loțiunea de ras.

Dacă iritația nu dispare în 24 de ore, vă sfătuim să nu mai folosiți gelul/loțiunea de ras.

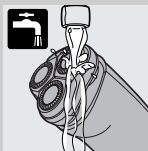
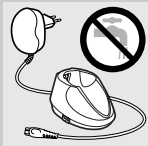
Введение

Бритва поставляется с двумя различными типами картриджей NIVEA FOR MEN: Extra Fresh Shaving Gel, с гелем, дающим ощущение свежести во время и после бритья, и Moisturising Shaving Lotion - с лосьоном для чувствительной кожи. Это дает вам возможность опробовать их и выбрать наиболее подходящее средство для вашего типа кожи.

Внимание

Прежде чем начать пользоваться прибором, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его в качестве справочного материала.

- ▶ Для зарядки электробритвы используйте только блок питания и зарядное устройство, входящие в комплект поставки.
- ▶ Блок питания преобразует сетевое напряжение 100-240 вольт в напряжение питания прибора 24 вольт.
- ▶ Вилка шнура электропитания содержит адаптер. Не производите замену оригинальной вилки на какую-либо другую. Это может привести к опасным последствиям.
- ▶ Запрещается использовать неисправный блок питания или зарядное устройство.
- ▶ При повреждении блока питания или зарядного устройства всегда заменяйте их



оригинальными блоком питания или зарядным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.

▶ Заряжайте, храните и используйте прибор при температуре 5°C до 35°C.

▶ Убедитесь в том, что блок питания сухой.

▶ Запрещается погружать зарядное устройство в воду, а также промывать его под струей воды.

▶ Не оставляйте бритву в подключенном к электросети зарядном устройстве более чем на 24 часа.

▶ Бритва водонепроницаема и может промываться под струей воды.

Будьте осторожны с горячей водой. Всегда проверяйте, не слишком ли горяча вода, чтобы уберечь ваши руки от получения ожога.

▶ Электробритва соответствует принятому международному стандарту по технике безопасности IEC(МЕЖДУНАРОДНАЯ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ), и ею можно пользоваться в ванной или под душем.

▶ Прежде чем вы начинаете использовать бритву, проверьте, не содержат ли гель и лосьон, входящие в комплект поставки, компоненты (см. тыльную сторону картриджа), на которые у вас есть аллергическая реакция. Не используйте гель и/или лосьон, если у вас есть аллергическая реакция на одни или несколько компонентов.

- ▶ Уровень шума: $L_c = 63$ дБ [А]

Дисплей

Дисплей Living Light

В данной модели имеется уникальный светящийся дисплей отображения текущей информации. Этот трехмерный цветной дисплей на светодиодах дает вам всю необходимую информацию со специальными эффектами «загорающихся сообщений».

- ▶ Снимите все наклейки и защитную фольгу с дисплея Living Light.

Демонстрационная программа

Прибор имеет уникальную демонстрационную программу.

- ▶ **1** Нажмите и удерживайте в течение 7 секунд кнопку вкл./выкл.










Демонстрация начнется автоматически.

- ▶ В начале демонстрации все символы загораются одновременно. Затем все символы бритвы загораются по очереди на 3 секунды в следующем порядке:

- ▶ Зарядка/Индикатор полной степени зарядки аккумулятора

- ▶ Бритье

- ▶ Индикация бритья с гелем

-  Напоминание о необходимости очистки бритвы /  Текущее значение степени зарядки аккумулятора
 -  Бритье
 -  Индикация бритья с гелем
 -  Индикация низкой степени зарядки аккумулятора
 -  Напоминание о необходимости очистки бритвы /  Индикация низкой степени зарядки аккумулятора
 -  Индикация необходимости проверки бритвенных головок
 -  Индикация включения предохранительного замка при поездках
- ▶ *Вся демонстрационная программы продолжается приблизительно 1 минуту (включая интервалы).*

2 Демонстрационную программу можно остановить, нажав на кнопку вкл./выкл.

Индикация при использовании бритвы

Все указанные ниже индикаторы загораются во время каждого бритья в одном и том же порядке, что сильно облегчает ваше ежедневное бритье.

В результате, некоторые символы горят, даже когда вы уже совершили соответствующее действие.

- ▶ *Когда вы включаете бритву, в течение непродолжительного времени светится индикатор степени зарядки аккумулятора. После этого индикатор бритвы с гелем мигает три раза. Если вы уже использовали достаточное количество геля для бритвы или лосьона, вы можете игнорировать этот индикатор.*
- ▶ *Когда вы выключаете бритву, появляется напоминание о необходимости выполнения очистки бритвы. Это напоминание о необходимости выполнения очистки представляет собой зеленый водопроводный кран (горит ровным светом) и зеленую струю воды (мигает). Если вы уже очистили бритву перед ее выключением, то вы можете игнорировать напоминание о необходимости очистки бритвы.*

После появления напоминания о необходимости очистки, непродолжительное время светится индикатор емкости аккумулятора.

Зарядка

Если вы заряжаете аккумуляторную батарею электробритвы в первый раз или если вы долгое время не пользовались прибором, производите зарядку аккумуляторной батареи бритвы непрерывно в течение 4 часов.

Не оставляйте бритву в подключенном к электросети зарядном устройстве более чем на 24 часа.

Индикация зарядки

Батарея разряжена.



- ▶ При разрядке аккумулятора во время бритья загорится расположенный в нижней части электробритвы красный светодиод.
- ▶ При выключении бритвы, когда батарея почти полностью разряжена, загорится расположенный в нижней части электробритвы красный светодиод. При выключении электробритвы красный светодиод будет мигать еще в течение 4 секунд.
- ▶ Когда вы начинаете заряжать почти полностью разряженную аккумуляторную батарею электробритвы, расположенный в нижней части электробритвы красный светодиод будет мигать в течение 3 секунд.

Зарядка



- ▶ Во время зарядки аккумулятора, до тех пор, пока батарея не зарядится полностью, будут мигать три зеленые светодиода (приблизительно 1 час).
- ▶ Когда аккумуляторная батарея полностью зарядится, три зеленые светодиода будут постоянно гореть.

Индикация степени зарядки батареи во время бритья

Три зеленые светодиода при включении или

выключении бритвы в течение 5 секунд отображают текущее значение степени зарядки батареи.

- Горят два нижних зеленых светодиода: степень зарядки аккумулятора составляет 66%.
- Горит нижний зеленый светодиод: степень зарядки аккумулятора составляет 33%.
- Горит нижний красный светодиод: аккумулятор почти полностью разряжен (см. также раздел "Разрядка аккумулятора").

Зарядка аккумуляторов электробритвы

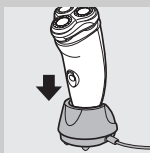
Зарядите аккумулятор перед первым использованием электробритвы и заряжайте его при сигнализации о разрядке аккумулятора.

1 Вставьте маленький штекер в зарядное устройство, а вилку сетевого шнура блока питания - в розетку электросети.

2 Установите бритву на зарядное устройство.

При установке бритвы на зарядное устройство она автоматически выключается.

3 Выньте вилку сетевого шнура блока питания из розетки и отсоедините маленький штекер шнура сетевого адаптера от электробритвы, как только аккумулятор полностью зарядится. После этого вы можете оставить электробритву в зарядном устройстве.



Время бритья без подключения к электросети

Полностью заряженная бритва обеспечивает время бритья без подключения к электросети до 55 минут.

Картриджи

Картриджи с гелем для бритья/лосьоном NIVEA FOR MEN можно приобрести в коробках, содержащих пять картриджей и один небольшой пластмассовый насос.

Картриджи с гелем для бритья/лосьоном NIVEA FOR MEN можно хранить в течение 32 месяцев при температуре от 0°C до +40°C.

Используйте только картриджи Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 и HQ171)

Один картридж Philips NIVEA FORMEN CoolSkin содержит гель/лосьон в количестве, достаточном для 10 сеансов бритья.

По гигиеническим соображениям мы советуем вам вставлять новый насос, когда вы собираетесь использовать новый набор из пяти картриджей.

Не выбрасывайте насос при замене пустого картриджа. Он потребуется вам для всех пяти картриджей.

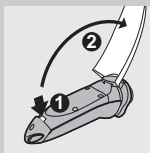
Если вы не планируете использовать бритву в течение более одной недели, выньте из бритвы картридж с гелем для бритья/лосьоном,

Если у вас закончились картриджи с гелем для бритья/лосьоном, и вы не знаете, где их приобрести, обратитесь в Центр обслуживания клиентов в вашей стране (см. раздел «Гарантийное и сервисное обслуживание»).

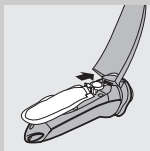
Установка картриджей



- 1** Перед тем как использовать новый набор картриджей, выньте из сумки для хранения насос и вставьте его в картридж до щелчка.



- 2** Нажмите кнопку фиксатора и откройте крышку отделения для картриджа.



- 3** Вставьте картридж с насосом в бритву. Правильная установка возможна, только в том случае, если белая сторона насоса направлена вверх.

- 4** Закройте крышку (вы должны услышать щелчок).

- 5** Несколько раз нажмите желтую кнопку насоса, чтобы выдавилось некоторое количество геля для бритья/лосьона NIVEA FOR MEN. Теперь электробритва готова к работе.

Замена картриджей

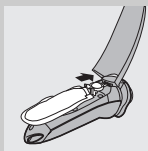
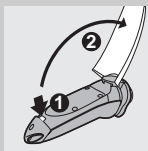
Не выбрасывайте насос при замене пустого картриджа. Он потребуется вам для других картриджей.

- 1** Нажмите кнопку фиксатора и откройте крышку отделения для картриджа.

- 2** Выньте пустой картридж и вытяните из него насос.

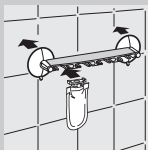
- 3** Вставьте насос в новый картридж, установив его в нужное положение, до щелчка.

- 4** Вставьте картридж с насосом в бритву. Правильная установка возможна, только в том случае, если белая сторона насоса направлена вверх. Закройте крышку отделения для картриджа.



Хранение картриджей

- Удобно хранить запасные картриджи в настенном держателе для картриджей, входящем в комплект поставки. Держатель имеет присоски, которые позволяют вам легко закрепить его на стене. Таким



образом, вы всегда будете иметь картриджи под рукой, что является очень удобным, особенно когда вы бреетесь под душем.


ПРИМЕЧАНИЕ: Держатель предназначен только для хранения картриджей. Никогда не вешайте на него бритву. Бритва может упасть!

Бритве

Бритве

Включение электробритвы

- 1** Включите бритву, нажав на кнопку Вкл./Выкл.

После того, как в течение короткого промежутка времени будет отображена емкость аккумулятора, желтый символ в форме капли геля для бритья  мигнет 3 раза, информируя о том, что может быть использовано бритье с гелем/лосьоном. Если при нажатии на кнопку вкл./выкл. бритва не включается, проверьте, не включен ли предохранительный замок для поездок. Выключите предохранительный замок (см. раздел «Предохранительный замок для поездок»)



- 2** Нажмите желтую кнопку насоса, чтобы нанести на кожу гель для бритья/лосьон NIVEA FOR MEN.



3 Быстро перемещайте бритвенные головки по коже, совершая одновременно возвратно-поступательные и вращательные движения.


4 Во время бритья часто нажимайте кнопку насоса, чтобы наносить на кожу побольше геля для бритья/лосьона NIVEA FOR MEN для того, чтобы бритва легко скользила по поверхности кожи.

Во время бритья не прижимайте бритву к поверхности кожи слишком сильно. Вы можете перед бритьем слегка смочить кожу водой.

- ▶ Для получения наилучшего результата следует чаще выдавливать на кожу гель для бритья/лосьон.
- ▶ Вы не сможете добиться оптимальных результатов без применения геля для бритья/лосьона.
- ▶ Вашей коже может потребоваться 2-3 недели для того, чтобы привыкнуть к бритвенной системе Philips.

Выключение бритвы

1 Выключите электробритву, нажав один раз кнопку вкл./выкл.

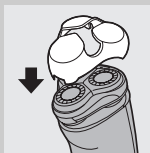
Напоминание о необходимости очистки бритвы  (зеленый водопроводный кран с мигающей зеленой струей воды) светится в течение 6 секунд, информируя о необходимости выполнения очистки бритвы.

Затем в течение 5 секунд светится индикация состояния степени зарядки аккумулятора.

2 Очистите бритву (см. раздел «Очистка и уход»).

После каждого бритья промывайте бритву под струей воды. В случае, если вы не планируете пользоваться бритвой в течение недели и более, выньте из нее картридж.

3 При необходимости, проверьте состояние степени зарядки аккумулятора, нажав на кнопку вкл./выкл. Одна или более индикаторных ламп будут гореть в течение 5 секунд, информируя о степени зарядки аккумулятора.



4 Во избежание поломки, после использования наденьте на бритву защитную крышку.

5 При необходимости, включите предохранительный замок для поездок (см. раздел «Предохранительный замок для поездок»).

Подравнитель.

Для подравнивания висков и ухода за усами.

Установка подравнителя

1 Выключите электробритву. Прежде чем установить подравнитель, очистите бритву (см. раздел «Очистка и уход»).

2 Нажмите кнопку фиксатора (1) и извлеките бритвенный блок (2).

3 Слегка наклоните подравнитель назад.

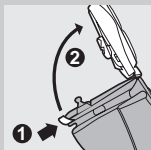
4 Установите подравнитель на бритву (вы должны услышать щелчок). Теперь подравнитель готов к работе.

5 Включите подравнитель, нажав кнопку вкл./выкл. один раз.

Отсоединение подравнителя

1 Выключите электробритву.

2 Снимите подравнитель, для этого снова нажмите кнопку фиксатора и вытяните подравнитель из бритвы.




- 3** Вставьте бритвенный блок обратно в электробритву.

Предохранительный замок для поездок

Если вы не намереваетесь пользоваться бритвой в течение длительного времени или собираетесь в поездку, можно запереть бритву. Замок для поездок предохраняет бритву от случайного включения.

Включение предохранительного замка для поездок

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку вкл/выкл. в течение 3 секунд. Электродвигатель бритвы выключится.
- 2** Отображение включения предохранительного замка для поездок , желтый символ ключа мигает 3-4 раза и после этого постоянно светится в течение 4 секунд. Предохранительный замок для поездок теперь включен.

Желтый символ ключа гаснет.

Выключение предохранительного замка для поездок

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку вкл/выкл. не менее 3 секунд. Загорится желтый символ ключа.

- 2** Желтый символ ключа мигает 3-4 раза. После этого электродвигатель бритвы включится, что свидетельствует о разблокировании электробритвы. Теперь электробритва готова к работе.

Желтый символ ключа гаснет.

- ▶ *Когда вы устанавливаете электробритву на включенное зарядное устройство, ее разблокировка осуществляется автоматически.*

Проверка блокирования электробритвы

- 1** Нажмите и сразу отпустите кнопку вкл./выкл. (не удерживайте кнопку нажатой более 3 секунд).
- 2** Желтый символ ключа загорится на 3 секунды, подтверждая, что предохранительный замок включен.




Очистка и уход

Регулярная очистка гарантирует наилучшие результаты бритья.


Для получения оптимальных результатов бритья и для поддержания чистоты бритвы, вы должны после каждого бритья тщательно промывать горячей водой бритвенный блок и волососборник.

Будьте осторожны с горячей водой. Всегда проверяйте, не слишком ли горяча вода, чтобы уберечь ваши руки от получения ожога.

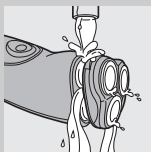
Напоминание об очистке

- ▶ При выключении электробритвы появляется напоминание о необходимости очистки бритвы  (зеленый водопроводный кран с мигающей зеленой струей воды) светится в течение 6 секунд, информируя о необходимости очистки бритвы.
- ▶ Если одновременно светится красный символ бритвенного блока  и напоминание о необходимости очистки бритвы  это означает, что бреющие головки очень сильно загрязнились или повреждены до такой степени, что могут вызвать блокировку электродвигателя. Если бреющие головки загрязнились, вам следует промыть их. Если бреющие головки повреждены, вам следует заменить их (см. раздел «Замена»).
- ▶ Мы рекомендуем избегать такой ситуации, регулярно очищая бреющие головки.

Очистка

На дисплее бритвы появляется напоминание о необходимости очистки  после каждого сеанса бритья.

Бритвенный блок: Быстрая очистка после каждого бритья



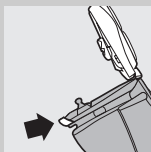
- 1** Убедитесь в том, что бритва включена.
- 2** Бритвенный блок должен быть закрыт.
- 3** Промойте бритвенный блок и волососборник под струей горячей воды, которая должна течь через отверстия, расположенные под бритвенным блоком, не менее 30 секунд.
- 4** Встряхните бритву, чтобы удалить оставшуюся воду.

Запрещается сушить бритвенный блок с помощью полотенца или салфетки, так как можно повредить бритвенные головки.

Бритвенный блок и волососборник: очищайте каждую неделю

Мы рекомендуем для оптимальных результатов бритья тщательно очищать электробритву не реже, чем раз в неделю.

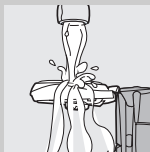
Вы также можете использовать эту процедуру для очистки бреющих головок.



- 1** Выключите электробритву.
- 2** Откройте бритвенный блок, нажав кнопку фиксатора.



- 3** Промойте внутренние части бритвенного блока



- 4** Промойте бритвенный блок снаружи



- 5** Промойте волососборник

- 6** Внутренняя часть бритвенного блока и камера волососборника должны быть очищены надлежащим образом.

- 7** Закройте бритвенный блок и стряхните воду.

- 8** Снова откройте бритвенный блок и оставьте его открытым, чтобы дать бритве полностью высохнуть.

Зарядное устройство.

- 1** Отсоедините зарядное устройство от электросети.

- 2** Очистите зарядное устройство с помощью влажной ткани.

Подравниватель

- 1** После каждого использования подравнивателя очищайте его снаружи с помощью щеточки, входящей в комплект поставки прибора.

Подравниватель также можно очистить промыв его под струей воды.



- 2** Если вы часто пользуетесь подравнивателем, то через каждые шесть месяцев смазывайте зубцы подравнивателя с помощью нанесения на них капли масла для швейных машин.

Хранение

Зарядное устройство.

- ▮ Электробритва может храниться на зарядном устройстве, даже если она мокрая.

Перед установкой мокрой или сухой электробритвы на зарядное устройство обязательно отсоедините зарядное устройство от электросети.



Футляра

- ▮ Электробритва может храниться в футляре, входящем в комплект поставки. В этом футляре имеется также место для двух картриджей NIVEA FOR MEN Cool

Skin.Футляр обеспечит дополнительную защиту бритвы во время поездок.

Шнурок для подвешивания электробритвы


► Электробритва также может храниться подвешенной на шнурке. Хранение электробритвы в подвешенном состоянии обеспечивает наилучшие условия для ее сушки.

Замена бритвенных головок

Для достижения оптимальных результатов бритья производите замену бритвенных головок каждые два года.

Поврежденные или изношенные бреющие головки следует заменять только бреющими головками HQ177 Philips Cool Skin.

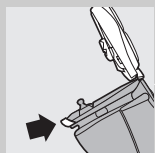
Индикация необходимости выполнения проверки бреющих головок

Через два года эксплуатации электробритвы, во время семи сеансов бритья в течение 30 секунд будет мигать красный символ бритвенного блока  напоминающий вам о том, что нужно проверить состояние бреющих головок. Эта индикация базируется на среднем времени бритья, равном 3 минутам. Когда мигает символ бритвенного блока, все остальные символы и световые индикаторы

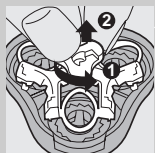
выключены. При выключении электробритвы символ бритвенного блока исчезает.

Когда красный символ бритвенного блока начинает мигать, нужно проверить состояние бреющих головок. Если на бреющих головках имеются какие-либо повреждения, то бреющие головки нужно заменить для того, чтобы добиться оптимальных результатов бритья.

Замена бритвенных головок

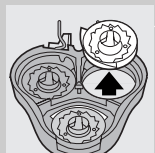


1 Выключите электробритву.

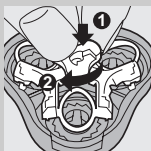


2 Откройте бритвенный блок, нажав кнопку фиксатора.

3 Поверните колесико против часовой стрелки (1) и снимите фиксирующую рамку (2).



4 Выньте бритвенные головки и вставьте новые бритвенные головки в бритвенный блок.



- 5** Установите фиксирующую рамку в бритвенный блок, нажмите на колесико (1) и поверните его по часовой стрелке (2).

Принадлежности

В продаже имеются следующие принадлежности:

- Блок питания HQ8000.
- Бреющие головки HQ177 Philips Cool Skin.
- Лосьон для бритья HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising
- Гель для бритья HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh

Защита окружающей среды



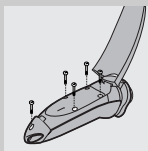
- По окончании срока службы не выбрасывайте прибор вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так вы способствуете делу сохранения окружающей среды.

Встроенная аккумуляторная батарея содержит вещества, которые могут представлять опасность для окружающей среды. Прежде чем выбросить бритву или отнести ее в официальный пункт приема, обязательно выньте из нее батарею. Сдайте

аккумуляторную батарею в официальный пункт приема. Если вам сложно извлечь батарею самостоятельно, вы также можете отнести бритву в сервисный центр компании «Филипс», где вам извлекут батарею и утилизируют ее безопасным для окружающей среды образом.

Утилизация аккумуляторной батареи

Перед удалением батарея должна быть полностью разряжена.



1 Оставьте электробритву во включенном состоянии до остановки электродвигателя, отверните винты и откройте электробритву.

2 Извлеките аккумуляторную батарею.

После снятия с электробритвы аккумулятора не вставляйте ее в зарядное устройство.

Информация и сервисное обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на Web-сайт компании «Филипс» по адресу www.philips.ru или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую

организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Поиск и устранение неисправностей

1 Бреющие головки не скользят по коже достаточно легко.

▶ *Причина:* на кожу было наложено недостаточное количество геля для бритья/лосьона.

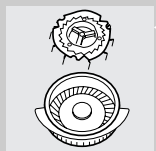
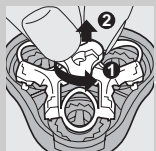
▶ Для того чтобы бреющие головки легко скользили по коже, несколько раз нажмите кнопку насоса, чтобы выдавить достаточное количество геля для бритья/лосьона NIVEA FOR MEN.

2 Плохое качество бритья

▶ *Причина 1:* загрязнились бритвенные головки. Электробритва не была очищена сразу же после использования и/или долгое время не промывалась, и/или вода, которой промывалась электробритва, не была достаточно горячей.

▶ Перед тем как продолжить бритье, тщательно очистите электробритву. См. раздел «Очистка и уход».

▶ *Причина 2:* бритвенные головки забиты длинными волосами.



- ▶ Откройте бритвенный блок, нажав кнопку фиксатора.
- ▶ Поверните колесико против часовой стрелки (1) и снимите фиксирующую рамку (2).

- ▶ Очистите вращающиеся и неподвижные ножи.

Не очищайте одновременно более одной пары ножей, поскольку вращающийся и неподвижный ножи каждой пары пригнаны друг к другу. Если вы случайно перепутаете ножи, то может потребоваться несколько недель для того, чтобы восстановить оптимальные характеристики бритья.

- ▶ Очистите бритвенные головки от волос, пользуясь щеточкой, входящей в комплект поставки.

- ▶ Установите бритвенные головки в бритвенный блок. Установите фиксирующую рамку в бритвенный блок, нажмите на колесико и поверните его по часовой стрелке.

- ▶ Для того, чтобы длинные волоски не мешали нормальной работе бреющих головок, раз в месяц снимайте бреющие головки и очищайте их с помощью поставляемой в комплекте щетки.

▶ Причина 3: бритвенные головки повреждены или изношены.

► Замените бреющие головки. См. раздел «Замена».

3 При нажатии кнопки ON/OFF электробритва не работает.

► *Причина 1: включен предохранительный замок для поездок.*

► **Выключите предохранительный замок для поездок. См. раздел "Замок для путешествий"**

► *Причина 2: разрядился аккумулятор.*

► **Зарядите батарею. См. раздел "Зарядка"**

► *Причина 3: засохший гель/лосьон для бритья заблокировал бреющие головки.*

► **Тщательно очистите бреющие головки. См. раздел «Очистка и уход».**

► *Причина 4: бреющие головки повреждены.*

► Замените бреющие головки. См. раздел «Замена».

4 Не закрывается крышка отделения для картриджа.

► *Причина 1: картридж был вставлен неправильно.*

▶ **Вставьте картридж правильно.** Он может быть вставлен в электробритву правильно только в том случае, если белая сторона насоса направлена вверх.

▶ *Причина 2: картридж не был вставлен в электробритву достаточно глубоко.*

▶ **Нажмите на картридж так, чтобы он встал на место.**

5 Гель для бритья/лосьон NIVEA FOR MEN изменил цвет, или стал водянистым.

▶ *Причина: гель для бритья /лосьон NIVEA FOR MEN хранился при неправильной температуре.*

▶ **Вставьте новый картридж.**

6 Возникает раздражение кожи.

▶ *Причина 1: ваша кожа еще не привыкла к этой системе бритья.*

▶ **Для того чтобы ваша кожа привыкла к этой системе бритья, может потребоваться 2-3 недели.**

▶ *Причина 2: гель для бритья/лосьон раздражает вашу кожу.*

▶ **Попробуйте другой тип картриджа NIVEA FOR MEN.**

► Перед бритьем смачивайте лицо гелем для бритья/лосьоном.

Если раздражение не исчезает в течение 24 часов, мы советуем вам прекратить пользоваться гелем для бритья/лосьоном.

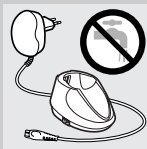
Úvod

Holicí přístroj přichází se dvěma druhy náplní NIVEA FOR MEN: Extra Fresh Shaving Gel pro pocit čistoty během holení a po oholení a Moisturising Shaving Lotion pro citlivou pokožku. To vám poskytuje možnost zvolit si ten přípravek, který vám bude nejlépe vyhovovat.

Důležité

Následující návod pečlivě přečtěte a uschovejte jej pro případná pozdější nahlédnutí.

- D **Vždy používejte napáječ a nabíjecí podstavec, dodávaný s přístrojem.**
- D **Transformátorová zástrčka transformuje 100 až 240 V na bezpečné napětí menší než 24 V.**
- D **Síťová zástrčka obsahuje transformátor. Proto ji nikdy nesmíte zaměnit za jinou zástrčku, což by mohlo způsobit vážnou poruchu.**
- D **Nikdy nepoužívejte poškozenou transformátorovou zástrčku nebo nabíjecí podstavec.**
- D **Pokud by byly transformátorová zástrčka nebo nabíjecí podstavec poškozeny, je třeba je nahradit výhradně originálními náhradními díly, aby nevznikla nebezpečná situace.**
- D **Akumulátory přístroje nabíjejte a přístroj používejte při teplotě mezi 5°C a 35°C.**
- D **Dbejte na to, aby transformátorová zástrčka nenavlhla.**
- D **Nabíjecí podstavec nesmíte nikdy ponořit do vody, ani ho mýt pod tekoucí vodou.**





► Nenechávejte holicí přístroj v nabíjecím podstavci, pokud je připojen k síti, déle než asi 24 hodin.

► Přístroj je vodotěsný a smí být myt pod tekoucí vodou.

Buďte opatrní při použití horké vody. Vždy předem zkontrolujte, zda není voda nadměrně horká, abyste si neopařili prsty.

► Přístroj odpovídá mezinárodně platícím bezpečnostním předpisům schváleným IEC a může být bez obav používán ve vaně nebo ve sprše.

► Než začnete gel/lotion dodávaný s přístrojem používat zkontrolujte, zda neobsahuje složky (viz zadní strana zásobníku), vůči kterým jste alergičtí. Gel a/nebo lotion nepoužívejte pokud jste alergičtí k jedné nebo více jeho složkám.

► Hladina hluku: $L_c = 63 \text{ dB (A)}$.

Displej

Displej "Living Light"

Tento model charakterizuje unikátní použití displeje "Living Light". Tento barevný 3D displej vám poskytuje všechny informace, které potřebujete, včetně efektů "living light".

► Z displeje Living Light sejměte ochrannou nálepku.


Demonstrační program

Tento přístroj má jedinečný demonstrační program.


- 1** Stiskněte tlačítko on/off po dobu asi 7 sekund.



Automaticky se zapojí demonstrační funkce.

- D** Když spustíte demonstrační funkci, všechny indikátory se současně rozsvítí. Pak se všechny indikace přístroje postupně zobrazují po 3 sekundách v následujícím pořadí.

 Nabíjení akumulátoru/Akumulátor plně nabit


 Holení



 Indikace holicího gelu

 Upozornění na nutnost čištění/ Stav akumulátoru

 Holení

 Indikace holicího gelu

 Indikace poklesu napětí akumulátoru

 Upozornění na nutnost čištění/ Akumulátor téměř vybit

 Indikace stavu holicích hlav

 Indikace cestovního zajištění

- Celý demonstrační program trvá přibližně 1 minutu (včetně intervalů).

- 2** Demonstrační program můžete ukončit stiskutím tlačítka on/off.

Indikace v průběhu holení

Všechny indikace, o nichž je zmínka níže, jsou zobrazovány během každého holení a to vždy ve stejném pořadí. To vám usnadní jak holení, tak i údržbu přístroje a stane se pravidelným rituálem.

Výsledkem je, že se některé symboly zobrazí i když jste realizovali příslušnou akci.

- ▶ *Když přístroj zapnete, zobrazí se krátce indikace stavu akumulátoru. Pak třikrát blikne indikace holicího gelu. Když jste již aplikovali dostatek holicího gelu nebo lotionu, můžete toto upozornění ignorovat.*
- ▶ *Když přístroj vypnete, zobrazí se upozornění na nutnost čištění. Toto upozornění se skládá ze zeleného kohoutku (rozsvítí se) a zelené vody (bliká). Pokud jste holicí přístroj před jeho vypnutím již vyčistili, můžete toto upozornění ignorovat.*

Po zobrazení nutnosti čištění se ještě krátce zobrazí indikace stavu akumulátoru.

Nabíjení akumulátorů

Když nabíjíte akumulátor přístroje poprvé nebo po delší době kdy jste ho nepoužívali, nabíjejte ho po dobu asi 4 hodin. Nabíjení v běžném provozu pak trvá asi 1 hodinu.

Nenechávejte holicí přístroj v nabíjecím podstavci pokud je připojen k síti, déle než asi 24 hodin.

Indikace nabití

Akumulátor je téměř vybitý

- ▶ Když je akumulátor již na pokraji vybití, dolní indikace svítí během holení červeně.
- ▶ Když přístroj vypnete v okamžiku, kdy je akumulátor již téměř vybitý, dolní indikace dvakrát blikne. To se opakuje čtyřikrát s krátkými přestávkami.
- ▶ Když začnete akumulátor přístroje nabíjet v okamžiku, kdy je téměř vybit, dolní indikace bliká asi 3 sekundy červeně.

Plné nabití akumulátoru

- ▶ V průběhu nabíjení blikají zeleně tři indikace dokud není akumulátor plně nabit (asi 1 hodinu).
- ▶ Když je již akumulátor plně nabit, svítí tři indikace trvale zeleně.

Indikace stavu akumulátoru během holení

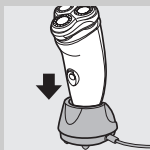
Když přístroj zapnete nebo vypnete, tři indikace stavu akumulátoru zobrazují stav akumulátoru po dobu asi 5 sekund.

- Dolní dvě indikace svítí zeleně: zbývá asi 66 % energie akumulátoru.
- Dolní indikace svítí zeleně: zbývá asi 33 % energie akumulátoru.
- Dolní indikace svítí červeně: akumulátor je téměř vybitý (viz odstavec "Akumulátor je téměř vybitý").

Nabíjení akumulátorů

Akumulátor nabijte před prvním použitím a vždy, když je indikováno jeho vybití.

1 Malou zástrčku zasuněte do zásuvky v nabíjecím podstavci a transformátorovou zástrčku do síťové zásuvky.



2 Příklad vložit do nabíjecího podstavce. Příklad se po vložení do nabíjecího podstavce automaticky vypne.

3 Když je akumulátor plně nabit, vytáhněte transformátorovou zástrčku ze síťové zásuvky a vytáhněte i malou zástrčku ze zásuvky na nabíjecím podstavci. Příklad pak můžete ponechat v nabíjecím podstavci.

Doba holení bez sítě

Plně nabitý přístroj umožňuje dobu holení až 55 minut.

Zásobníky

Zásobníky s holicím gelem/lotionem NIVEA FOR MEN jsou prodávány v obalech, který obsahuje pět zásobníků a jedno plastové čerpadlo.

Holicí gel/lotion NIVEA FOR MEN vydrží v zásobníku 32 měsíců, pokud je skladován při teplotě mezi 0°C a +40°C.

Používejte výhradně zásobníky NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 a HQ171)

Jeden zásobník NIVEA FOR MEN Cool Skin obsahuje gel/lotion pro přibližně 10 holení.

Z hygienických důvodů doporučujeme použít vždy po vypotřebování pěti zásobníků nové čerpadlo.

Čerpadlo po vypotřebování zásobníku nezhazujte, budete ho potřebovat pro všech pět zásobníků.

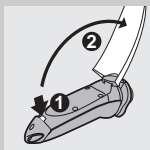
Pokud nebudete holicí přístroj potřebovat po dobu delší než týden, zásobník s gelem/lotionem z přístroje vyjměte.

Pokud byste vypotřebovali všechny zásobníky s gelem/lotionem a nevěděli, kde opatřit další, obraťte se na Informační středisko firmy Philips (viz "Záruka a servis").

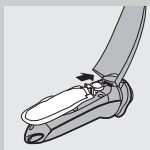
Vkládání zásobníků



- I** Pokud začnete používat nový zásobník, vyjměte z přístroje čerpadlo a zasuňte ho do nového zásobníku až zaklapne.



- 2** Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřte víčko prostoru pro zásobníky.



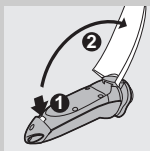
- 3** Zasuňte tam zásobník i s připevněným čerpadlem. Správně zasunut je pouze tehdy, když bílá strana čerpadla směřuje nahoru.

- 4** Víčko uzavřete (zaklapne).

- 5** Několikrát stiskněte žluté tlačítko čerpadla až se objeví holicí gel/lotion NIVEA FOR MEN. Holicí přístroj je nyní připraven k použití.

Výměna zásobníků

Čerpadlo po vypotřebování zásobníku nezahazujte, budete ho potřebovat pro všech pět zásobníků.

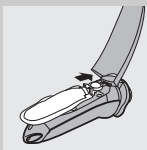


- 1** Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřte víčko prostoru pro zásobníky.

- 2** Vyměňte vypotřebovaný zásobník a sejměte z něj čerpadlo.



- 3** Čerpadlo nasadíte na nový zásobník až zřetelně zaklapne.



- 4** Zásobník s čerpadlem zasuňte do holicího přístroje. Zásobník je správně zasunut jen v tom případě, že bílá strana čerpadla směřuje nahoru. Víčko uzavřete.

Uchovávání zásobníků



- Do nástěnného držáku, který je součástí dodávky, můžete pohodlně ukládat ostatní zásobníky. Držák je vybaven přísavkami, kterými ho lze snadno upevnit na svislou podložku. Tak můžete mít nové zásobníky vždy na dosah, což je výhodné obzvláště, když se holíte ve sprše.


Poznámka: Nástěný držák je vhodný pouze pro ukládání zásobníků. Do držáku nikdy neumíst'ujte holicí přístroj, který by z něho mohl snadno vypadnout.

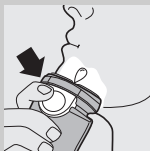
Holení

Holení

Zapnutí přístroje

- 1** Zapněte přístroj jedním stisknutím tlačítka on/off.

Když již je stav akumulátoru krátce zobrazován, žlutá indikace holicího gelu  třikrát blikne jako upozornění, že gel/lotion může být aplikován.



Pokud se po stisknutí spínače on/off přístroj nezapne, může to být způsobeno tím, že bylo aktivováno cestovní zajištění.


- 2** Stisknutím žlutého tlačítka čerpadla budete aplikovat holicí gel/lotion NIVEA FOR MEN na pokožku tváře.
- 3** Holicím přístrojem pohybujte po pokožce rychle přímými i krouživými pohyby.
- 4** Během holení stiskněte několikrát žluté tlačítko čerpadla abyste přidali podle potřeby více holicího gelu/lotionu a aby holicí hlavice hladce klouzaly po vaší pokožce.

Netlačte holicím přístrojem při holení na pokožku nadměrně. Pokud si přejete, můžete pokožku před holením navlhčit.

- ▶ Pro nejlepší výsledky holení, aplikujte na pokožku holicí gel/lotion častěji.
- ▶ Holicí přístroj nepracuje optimálně, pokud není použit holicí gel/lotion.
- ▶ Pamatujte, že pokožka potřebuje 2 až 3 týdny na to, aby si přivykla novému způsobu holení.

Vypnutí přístroje

- 1** Holicí přístroj vypněte jedním stisknutím tlačítka on/off.

Upozornění na nutnost čištění  (symbol zeleného kohoutku s blikajícím pramenem vody)

se zobrazí po dobu 6 sekund, pokud je třeba přístroj vyčistit.

Pak je po dobu 5 sekund zobrazován stav akumulátoru.

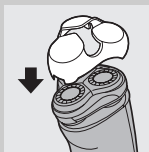
2 Vyčistěte přístroj (viz odstavec "Čištění a údržba").

Přístroj vyčistěte po každém holení. Pokud přístroj nebudete používat dříve než za týden, vyjměte z něj i zásobník.

3 Pokud je to třeba, zkontrolujte stav akumulátoru stisknutím tlačítka on/off. Stav akumulátoru pak bude zobrazovat počet svítících indikací po dobu 5 sekund.

4 Vždy po použití nasadte na holicí přístroj ochranný kryt, abyste předešli poškození holicích hlav.

5 Pokud je to třeba, můžete aktivovat funkci cestovního zajištění (viz odstavec "Cestovní zajištění").



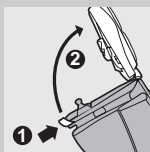
Zastříhovač

Zastříhovač slouží k úpravě kotlet nebo knírku.

Přípevnění zastříhovače

1 Přístroj vypněte.

Než připevníte zastříhovač, přístroj vyčistěte (viz odstavec "Čištění a údržba").



- 2** Stiskněte uvolňovací tlačítko (1) a sejměte holicí jednotku z přístroje (2).



- 3** Nakloňte zastříhovač mírně dozadu.



- 4** Upevněte zastříhovač na holicí přístroj (uslyšíte zaklapnutí). Zastříhovač je nyní připraven k použití.

- 5** Zastříhovač zapněte jedním stisknutím tlačítka on/off.


Sejmutí zastříhovače

- 1** Přístroj vypněte.
- 2** Zastříhovač sejmete tak, že znovu stisknete uvolňovací tlačítko a zastříhovač stáhnete z přístroje.
- 3** Holicí jednotku nasadíte zpět na přístroj.

Cestovní zámek

Pokud přístroj na delší dobu ukládáte nebo pokud hodláte s přístrojem cestovat, je vhodné ho zajistit. Cestovní zajištění brání jeho náhodnému zapnutí.

Aktivace cestovního zámku

- 1** Podržte tlačítko on/off stisknuté po dobu asi 3 sekund. Motorek přístroje se vypne.
- 2** Indikace cestovního zajištění , a žlutý symbol klíče několikrát blikne a pak svítí trvale asi 4 sekundy. Tím bylo cestovní zajištění aktivováno.

Žlutý symbol klíče pak zhasne.

Deaktivace cestovního zámku

- 1** Podržte tlačítko on/off stisknuté po dobu asi 3 sekund. Rozsvítí se symbol žlutého klíče.
- 2** Symbol žlutého klíče několikrát blikne. Pak se rozběhne motor jako potvrzení, že bylo cestovní zajištění deaktivováno. Přístroj je nyní připraven k holení.

Žlutý symbol klíče pak zhasne.

- ▶ Pokud holicí přístroj vložíte do nabíjecího podstavce, zruší se cestovní zajištění automaticky.

Kontrola cestovního zajištění přístroje

- 1** Stiskněte krátce tlačítko on/off (méně než 3 sekundy).
- 2** Rozsvítí se na 3 sekundy symbol žlutého klíče jako potvrzení, že byl přístroj řádně zajištěn.




Čištění a údržba

Pravidelné čištění zajistí nejlepší výsledky při holení.


Pro zajištění optimálního oholení je důležité udržovat přístroj v čistotě. Proto je třeba holicí jednotku i komoru pro odstřížené vousy po každém oholení důkladně opláchnout horkou vodou.

Buďte opatrní při použití horké vody. Vždy předem zkontrolujte, zda není voda nadměrně horká abyste si neopařili prsty.

Upozornění na nutnost čištění

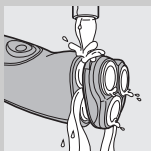
- D Když přístroj vypnete, zobrazí se upozornění na nutnost čištění . Toto upozornění se skládá ze symbolu kohoutku a blikající vody. Rozsvítí se na dobu asi 6 sekund jako upozornění, že máte přístroj vyčistit.
- D Když se rozsvítí červený symbol holicí jednotky  a upozornění na nutnost čištění , znamená to, že jsou holicí hlavy natolik znečištěny, že blokují otáčení motorku. Pokud jsou holicí hlavy takto znečištěné, je nutné je vyčistit. Pokud jsou holicí hlavy poškozené, je třeba je vyměnit (viz odstavec "Výměna dílů").
- ▶ *Tomuto případu lze předejít pravidelným čištěním holicích hlav.*

Čištění

Holicí přístroj vás zobrazením nutnosti čištění  na tuto nutnost upozorní po každém použití přístroje.

Holicí jednotka: Rychlé vyčištění po každém použití

- 1** Zkontrolujte zda je přístroj zapnut.
- 2** Mějte holicí jednotku uzavřenou.
- 3** Proplachujte holicí jednotku a prostor pro odstřížené vousy tak, že necháte tekoucí horkou vodu protékat otvory pod holicí jednotkou alespoň po dobu 30 sekund.
- 4** Pak zbylou vodu vytřepejte.



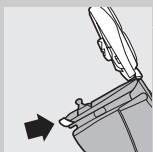
Holicí jednotku nikdy nesusušte ručníkem nebo jinou tkaninou, vyvarujete se tak poškození holicích hlav.

Holicí jednotka a komora pro odstřížené vousy: každý týden

Doporučujeme vám důkladně vyčistit přístroj alespoň jednou týdně abyste si zajistili optimální výsledky holení.

Pro vyčištění holicích hlav můžete použít tento postup.

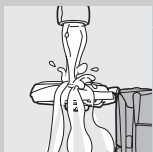
- 1** Přístroj vypněte.



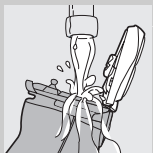
2 Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřte holicí jednotku.



3 Vyláchněte vnitřní část holicí jednotky.



4 Vyláchněte vnější část holicí jednotky.



5 Vyláchněte prostor pro odstřižené vousy.

6 Dbejte na to, aby vnitřní část holicí jednotky a prostor pro odstřižené vousy byly řádně vyčištěny.

7 Holicí jednotku uzavřete a vytřepajte přebytečnou vodu.

8 Opět otevřete holicí jednotku a nechte přístroj v otevřeném stavu zcela uschnout.

Nabíjecí podstavec

- 1** Odpojte nabíjecí podstavec.
- 2** Nabíjecí podstavec otřete navlhčeným hadříkem.

Zastříhovač

- 1** Vnější část zastříhovače vyčistíte po každém použití přiloženým kartáčkem. Zastříhovač můžete vyčistit také umytím pod tekoucí vodou.



- 2** Pokud používáte zastříhovač často, kápněte na jeho zastříhovací lišty každých šest měsíců kapku oleje na šicí stroje.

Uchovávání

Nabíjecí podstavec

- ▶ Holicí přístroj může být uchováván v nabíjecím podstavci i když je vlhký.

Nabíjecí podstavec ale vždy před vložením přístroje, suchého nebo mokrého, odpojte od sítě.

Váček

- ▶ Holicí přístroj lze uchovávat v přiloženém váčku. V něm je též místo pro dva zásobníky NIVEA FOR MEN Cool Skin. Váček je vhodný obzvláště pro cestování.



Závěsná šňůra


- ▶ Příklad lze též uchovávat zavěšený na šňůře, která je s ním dodávána. Uchování na šňůře zajišťuje optimální podmínky pro vysušení.

Výměna dílů

Pro optimální výsledky holení vyměňte holicí hlavy každé dva roky.

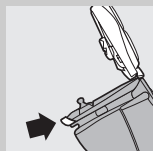
Poškozené nebo opotřebené holicí hlavy vyměňte vždy jen za originální hlavy HQ177 Philips Cool Skin.

Indikace stavu holicích hlav

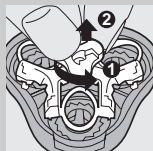
Po dvou letech používání přístroje začne červený symbol holicí jednotky  během 7 holení blikat 30 sekund jako upozornění, že je vhodné zkontrolovat, zda není třeba holicí hlavy vyměnit. Tato indikace spočívá na předpokladu, že jsou jednotlivá holení asi třiminutová. Když symbol holicí hlavy bliká, jsou všechny ostatní indikace vypnuty. Jestliže přístroj vypnete, symbol holicí hlavy zmizí.

Když červený symbol holicí hlavy začne blikat, měli byste holicí hlavy zkontrolovat, zda nejsou viditelně poškozeny. Jakmile byste zjistili jakékoli poškození, bylo by nezbytné je vyměnit.

Výměna holicích hlav

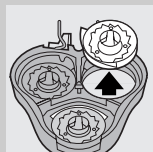


1 Přístroj vypněte.

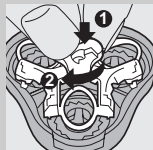


2 Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřte holicí jednotku.

3 Otočte kolečkem proti směru pohybu hodinových ruček (1) a odejměte zajišťovací rámeček (2).



4 Vyměňte holicí hlavy a do holicí jednotky vložte nové hlavy.



5 Vložte zajišťovací rámeček zpět do holicí jednotky, stiskněte kolečko (1) a otočte jím ve směru pohybu hodinových ruček (2).

Příslušenství

Lze zakoupit následující příslušenství:

- HQ8000 síťová zástrčka.
- HQ177 holicí hlavy Philips Cool Skin.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.

- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

Ochrana životního prostředí

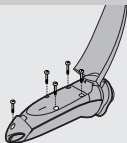


- ▶ Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte jej na oficiálním sběrném místě za účelem recyklace. Přispějete tím k ochraně životního prostředí.

Vestavěný nabíjecí akumulátor obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před likvidací přístroje nebo jeho odevzdáním na oficiálním sběrném místě nejprve akumulátor vyjměte. Akumulátor odevzdejte na oficiálním sběrném místě pro staré baterie. Pokud máte problémy s vyjmutím akumulátoru, můžete přístroj odnést do servisního střediska Philips, kde se již postarají o vyjmutí akumulátoru a jeho bezpečnou likvidaci.

Likvidace akumulátoru

Akumulátory vyjměte jen když jsou ve zcela vybitém stavu.



- 1** Motorek ponechte v chodu, dokud se sám nezastaví, pak povolte příslušné šroubky a přístroj otevřete.
- 2** Vyjměte akumulátor.

Když jste vyjmuli akumulátor, nesmíte již přístroj vkládat do nabíjecího podstavce.

Záruka & servis

Pokud byste potřebovali jakoukoli informaci nebo měli nějaký problém, nahlédněte na internetovou stránku **www.philips.com**. Můžete se též spojit s Informačním střediskem firmy Philips, jehož adresu, telefonní číslo i další možnosti kontaktování najdete na letáčku s celosvětovou zárukou.

Odstranění případných poruch

1 Holicí hlavy neklouzají měkce po pokožce.

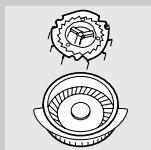
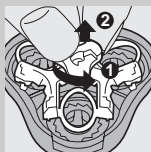
► *Příčina: Aplikovali jste malé množství holicího gelu/lotionu.*

► **Stiskněte tlačítko čerpadla vícekrát až se na pleť dostane větší množství holicího gelu/lotionu NIVEA FOR MEN a holicí přístroj bude lépe klouzat.**

2 Zhoršené výsledky holení

► *Příčina 1: holicí hlavy jsou zašpiněné.*

Přístroj nebyl po použití dostatečně vyčištěn nebo nebyl dostatečně propláchnut vodou, případně nebyla voda dostatečně horká.



- ▶ **Než budete pokračovat v holení, přístroj důkladně vyčistěte (viz odstavec "Čištění a údržba").**

▶ *Příčina 2: holicí hlavy jsou blokovány dlouhými vousy.*

- ▶ **Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřte holicí jednotku.**

- ▶ **Otočte kolečkem proti směru pohybu hodinových ruček (1) a odejměte zajišťovací rámeček (2).**

- ▶ **Vyčistěte korunku a nožové věnce.**

Čistěte vždy pouze jednu holicí hlavu (korunku a nožový věnec) a vložte oboje zpět do holicí hlavice dříve, než vyjmete další holicí hlavu. Pokud byste do některé korunky vložili jiný nožový věnec, trvalo by týdnů než by se nožový věnec v jiné korunce zaběhl a v té době by výsledek holení nebyl uspokojivý.

- ▶ **Odstraňte odstřižené vousy přiloženým kartáčkem.**

- ▶ **Vložte holicí hlavy zpět do holicí jednotky. Na své místo vložte též zajišťovací rámeček, stiskněte kolečko a otočte jím ve směru pohybu hodinových ruček.**

- ▶ **Abyste zabránili delším vousům v zablokování holicí hlav, vyjměte jednou měsíčně holicí hlavy z přístroje a vyčistěte je přiloženým kartáčkem.**

▶ *Příčina 3: holicí hlavy jsou opotřebený nebo poškozeny.*

▶ **D** Vyměňte holicí hlavy (viz odstavec "Výměna dílů").

3 Přístroj po stisknutí tlačítka ON/OFF nepracuje.

▶ *Příčina 1: bylo aktivováno cestovní zajištění.*

▶ **D** Deaktivujte cestovní zajištění (viz odstavec "Cestovní zajištění").

▶ *Příčina 2: akumulátor je vybitý.*

▶ **D** Nabijte akumulátor. Viz odstavec "Nabíjení akumulátoru".

▶ *Příčina 3: zaschlý gel/lotion blokuje holicí hlavy.*

▶ **D** Vyčistěte důkladně holicí hlavy (viz odstavec "Čištění a údržba").

▶ *Příčina 4: holicí hlavy jsou poškozeny.*

▶ **D** Vyměňte holicí hlavy (viz odstavec "Výměna dílů").

4 Víčko prostoru pro zásobníky nelze uzavřít.

▶ *Příčina 1: zásobník nebyl vložen správně.*

► Vložte zásobník správně. Bílá strana zásobníku musí vždy směřovat nahoru.

► *Příčina 2: zásobník nebyl při vkládání do holicího přístroje dostatečně přitlačen.*

► Přitlačte zásobník až řádně dosedne.

5 Holicí gel/lotion NIVEA FOR MEN změnil svou barvu nebo zvodnatěl.

► *Příčina: Holicí gel/lotion NIVEA FOR MEN nebyl uchováván při správné teplotě.*

► Vložte nový zásobník.

6 Objevuje se podráždění pokožky

► *Příčina 1: vaše pleť si na nový způsob holení dosud nepřivykla.*

► Vyčkejte 2 až 3 týdny, aby si pleť na tento způsob holení přivykla.

► *Příčina 2: holicí gel/lotion dráždí vaši pleť.*

► Zkuste použít jiný typ zásobníku NIVEA FOR MEN.

► Před použitím gelu/lotionu pleť navlhčete. Pokud podráždění nezmizí během 24 hodin doporučujeme vám používání gelu/lotionu ukončit.

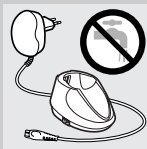
Bevezetés

A borotvát két különböző fajta NIVEA FOR MEN patronnal szállítjuk: az Extra Fresh Shaving Gel friss közérzetet biztosít borotválkozás közben és utána, és a Moisturising Shaving Lotion, ami az érzékeny bőrűeknek ajánlott. Ez lehetőséget ad arra, hogy ezeket kipróbálja és megállapíthassa, bőréhez melyik patron a leginkább alkalmas.

Tudnivalók

A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- ▶ Csak a borotvához mellékelte hálózati adaptert és töltőállványt használja.
- ▶ A hálózati adapter a 100-240 Volt hálózati feszültséget biztonságos 24 Volt feszültségre alakítja át.
- ▶ A hálózati adapter transzformátort tartalmaz. Ne vágja le a csatlakozó vezetékét a hálózati adapterről és ne csatlakoztassa a borotvát másik hálózati adapterhez, mert ez veszélyes lehet.
- ▶ Ne használjon sérült hálózati adaptert vagy töltőállványt.
- ▶ Ha a hálózati adapter vagy a töltőállvány meghibásodott, baleset elkerülése végett csak eredeti típussal cserélje ki.
- ▶ A készüléket 5°C és 35°C közötti hőmérsékleten töltsse, tárolja és használja.
- ▶ Vigyázzon, hogy a hálózati adaptert ne érje víz.





- D Soha ne merítse a töltőállványt vízbe és ne öblítse le vízcsap alatt sem.
- D A borotvát ne hagyja 24 óránál hosszabb ideig a hálózathoz csatlakoztatott töltőállványon.
- D A készülék vízálló és vízcsap alatt tisztítható. Óvatosan bánjon a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrassa a kezét.
- D A készülék megfelel a nemzetközileg elfogadott IEC biztonsági előírásoknak és biztonságosan használható fürdőkádban vagy zuhany alatt.
- D Mielőtt a készüléket elkezdené használni, ellenőrizze, hogy a mellékelt zselé és hidratáló krém nem tartalmaz-e olyan összetevőket (lásd a doboz hátulján) amelyre allergiás. Ha valamelyik összetevőre allergiás, ne használja a zselét vagy a hidratáló krémet.
- D Zajszint: $L_c = 63 \text{ dB [A]}$

A kijelző

Living Light kijelző

A borotvának különleges Living Light kijelzője van. Ez a 3 dimenziós (3D) színes LED kijelző az összes szükséges információt a speciális "living light" effektussal szolgáltatja.

- D Távolítsa el a Living Light kijelzőről a védőfóliát.













Bemutató program

A készüléknek különleges bemutató programja van.

1 Tartsa benyomva a be-/kikapcsoló gombot 7 másodpercig.

A bemutató automatikusan elindul.

D Amikor a bemutató indul, az összes jelző egyszerre világít. Utána a borotva mindegyik jelzőjét külön láthatja 3 másodpercig a következő sorrendben:

-  Töltés/Akkumulátor feltöltve jelzés
-  Borotválkozás
-  Borotválkozási zselé kijelző
-  Töltés emlékeztető/ akkumulátor kapacitás
-  Borotválkozás
-  Borotválkozási zselé kijelző
-  Akkumulátor lemerült jelzés
-  Tisztítás emlékeztető/ Akkumulátor lemerült jelzés
-  Borotvafej ellenőrzés jelző
-  Utazási zár jelző

► A teljes bemutató program kb. 1 perccig tart (beleértve a köztes időket is).

2 Kikapcsolhatja a bemutatót a be-/kikapcsoló gombbal.

Jelzések használat közben

Az előbb említett összes jelzés minden borotválkozás közben látható és mindig azonos sorrendben jelennek meg, ami nagyon könnyűvé teszi a rendszeres borotválkozási szokások kialakítását.

Így egyes jelek akkor világítanak, amikor éppen elvégezte a megfelelő műveletet.

- ▶ *Amikor bekapcsolja a készüléket, az akkumulátor energia jelzés rövid ideig megjelenik a kijelzőn. Ezután a borotválkozó zselé kijelzés háromszor felvillan. Ha elegendő borotválkozó zselét vagy hidratáló krémet használ, figyelmen kívül hagyhatja ezt a jelzést.*
- ▶ *Amikor kikapcsolja a készüléket, a kijelzőn megjelenik a tisztítás emlékeztető. Ez a tisztítás emlékeztető egy zöld színű vízcsap (világít) és zöld színű vízszög (villog). Ha már kikapcsolás előtt megtisztította a borotvát, figyelmen kívül hagyhatja a tisztítás emlékeztetőt.*

A tisztítás emlékeztető megjelenése után rövid ideig látható az akkumulátor kapacitás kijelzés.

Töltés

Ha először tölti fel a borotvát vagy ha hosszabb ideig nem használta, hagyja folyamatosan 4 óra át töltődni. Normális esetben a töltés körülbelül 1 órát vesz igénybe.

A borotvát ne hagyja 24 óránál hosszabb ideig a hálózathoz csatlakoztatott töltőállványon.

Töltés jelzések

Az akkumulátor kezd lemerülni.

- ▶ Ha az akkumulátor kezd lemerülni, a készülék alján lévő akkumulátor kijelző borotválkozás közben pirosan világít.
- ▶ Ha akkor kapcsolja ki a borotvát, mikor az akkumulátor majdnem lemerült, a készülék alján lévő akkumulátor kétszer pirosan felvillan. Ez négyszer történik meg, köztük rövid szünetekkel.
- ▶ Ha bekapcsolja a borotvát, amikor az akkumulátor energiája alacsony, az alsó jelző LED pirosan villog max. 3 percig.

Az akkumulátor teljesen feltöltött

- ▶ Töltés közben három akkumulátor jelző LED zöld színnel villog addig, amíg a borotva teljesen feltöltődik (kb. 1 óra).
- ▶ A három akkumulátor jelző LED folyamatosan zöld színnel világít, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve.

Akkumulátor jelzések borotválkozás közben

A három akkumulátor jelző LED a borotva be- vagy kikapcsolásakor 5 másodpercig mutatja a maradék akkumulátor energiát.



- A két alsó akkumulátor jelző LED zöld színnel világít: az akkumulátor teljes energiájának 66%-a maradt.
- A készülék alján lévő akkumulátor jelző LED zöld színnel világít: az akkumulátor teljes energiájának 33%-a maradt.
- Az alsó akkumulátor jelző LED piros színnel világít: az akkumulátor majdnem lemerült (lásd még "Az akkumulátor energiája alacsony" c. részt).

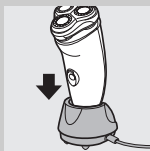
A készülék feltöltése

Ha a készüléket először használja vagy az akkumulátor jelzés szerint az akkumulátor alacsony energiájú, töltsse fel a borotvát.

1 Csatlakoztassa a kis csatlakozó dugót a töltőállványba, a hálózati adaptert pedig csatlakoztassa a fali konnektorba.

2 Helyezze a borotvát a töltőállványra. Amikor a borotvát a töltőállványra helyezi, a borotva automatikusan kikapcsol.

3 Ha az akkumulátor teljesen feltöltött, húzza ki a hálózati adaptert a fali konnektorból és a kis csatlakozó dugót a töltőállványból. Ezután a töltőállványon hagyhatja a készüléket.



Hálózati csatlakozó kábel nélküli borotválkozási idő

A teljesen feltöltött borotvát hálózati csatlakozó kábel nélkül kb. 55 percig használhatja.

Patronok

NIVEA FOR MEN borotválkozási zselét/hidratáló krémet tartalmazó patronok öt patronot és egy kis szivattyút tartalmazó dobozokban kaphatók.

A NIVEA FOR MEN borotválkozási zselé/hidratáló krém patronok 32 hónapig tárolhatók 0°C és +40°C közötti hőmérsékleten.

Csak Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 and HQ171) patronokat használjon.

Egy Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin patron kb. 10 borotválkozásra elegendő zselét/hidratáló krémet tartalmaz.

Higiéniiai okokból javasoljuk, hogy tegyen be új szivattyút, amikor az öt darabos készletből az első új patronot kezdi használni.

A kiürült patron cseréjekor a szivattyút ne dobja el, mivel a többi patronhoz is szüksége lesz rá.

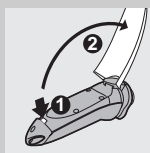
Ha egy hétnél tovább nem akarja használni a borotvát, vegye ki a készülékből a borotválkozási zselé/hidratáló krém patronot .

Ha elfogytak a borotválkozási zselé/hidratáló krém patronjai és nem tudja hol vásároljon újakat, lépjen kapcsolatba az országában lévő Philips vevőszolgálattal (lásd "Garancia és szerviz" c. részt).

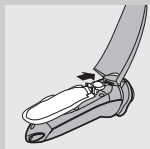
Patronok betöltése



- 1** Ha új patron készletet kezd használni, vegye ki a szivattyút a zacskóból és nyomja egy patronba addig, míg egy kattanással a helyére ugrik.



- 2** Nyomja meg a kioldó gombot és nyissa ki a patrontartó fedelét.



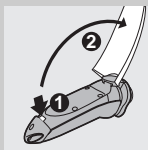
- 3** Csúsztassa a patron a szivattyúval a borotvába. Ez csak akkor illeszkedik helyesen, ha a szivattyú fehér oldala felfelé mutat.

- 4** Csupkja be a fedelet (kattanást fog hallani).

- 5** Nyomja meg néhányszor a sárga szivattyú gombot, míg a NIVEA FOR MEN borotválkozó zselé/hidratáló krém megjelenik. Ezután a borotvát használhatja.

A patronok cseréje

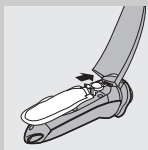
Ha kicseréli az üres patron, ne dobja el a szivattyút. Szüksége lesz rá a többi patron használatánál.



- 1** Nyomja meg a kioldó gombot és nyissa ki a patron tartró fedelét.



- 2** Vegye ki az üres patron és húzza ki a szivattyút.



- 3** Nyomja a szivattyút egy új patronba addig, míg egy kattanással a helyére ugrik.

- 4** Tolja a szivattyúval rendelkező patron a borotvába. A patron csak akkor illeszkedik megfelelően, ha a szivattyú fehér oldala felfelé néz. Hajtsa le a fedelet.

A patronok tárolása




- 4** A többi patronot kényelmesen tárolhatja, ha a mellékelt fali tartóba teszi. A tartónak tapadó korongjai vannak, amikkel könnyen felerősítheti a falra. Így mindig kéznél vannak a patronok, ami különösen kényelmes akkor, ha zuhany alatt borotválkozik.

MEGJEGYZÉS: A fali tartó csak patronok tárolására alkalmas. Soha ne helyezze vagy akassza a fali tartóra a borotvát. Ebben az esetben a tartó leeshet!

Borotválkozás**Borotválkozás****A borotva bekapcsolása**

- 1** Kapcsolja be a borotvát a be-/kikapcsoló gomb egyszeri megnyomásával.

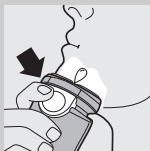
Az akkumulátor energia rövid kijelzése után a sárga csepp alakú  borotválkozó zselé jelző LED háromszor felvillan annak jelzésére, hogy a borotválkozási zselét/hidratáló krémet használhatja.

Ha a be-/kikapcsoló gombot megnyomja és a borotva nem indul el, talán az utazási zár van bekapcsolva. Kapcsolja ki (lásd az "Utazási zár" c. részt).



- 2** A sárga szivattyú gombot megnyomva vigyen a bőrére NIVEA FOR MEN zselét/hidratáló krémet. A borotvát egyenes és körkörös mozdulatokat végezve mozgassa bőrén.

- 3** Gyorsan mozgassa a borotva fejeket a bőrén, egyenes és körkörös mozdulatokat végezve.




- 4** A borotva akkor csúszik simán az arcán, ha gyakran nyomja meg a szivattyú gombot, tehát ha elegendő NIVEA FOR MEN zselét/hidratáló krémethasznál.

Borotválkozás közben ne nyomja a borotvát túl erősen a bőrére. Ha úgy kényelmesebb, borotválkozás előtt nedvesítse be az arcát.

- ▶ A legjobb eredményt úgy érheti el, ha a borotválkozási zselét/hidratáló krémet gyakran adagolja.
- ▶ A borotva nem fog optimálisan működni, ha borotválkozási zselé/hidratáló krém nélkül használja.
- ▶ Bőrének 2-3 hétre is szüksége lehet ahhoz, hogy a Philips rendszerhez hozzászokjon.

A borotva kikapcsolása

- 1** Kapcsolja ki a borotvát a be-/kikapcsoló gomb egyszeri megnyomásával.

A  tisztítás emlékeztető (zöld színű vízcsap jel villogó vízszaggárral) 6 másodpercig világít annak jelzésére, hogy a borotvát tisztítani kell. Ezután a maradék akkumulátor kapacitást fogja látni 5 másodpercig.

- 2** Tisztítsa ki a borotvát (lásd a "Tisztítás és karbantartás" c. részt).

Minden borotválkozás után öblítse le a borotvát. Ha egy hétnél tovább nem szándékozik használni a borotvát, vegye ki a patront.

- 3** Szükség esetén ellenőrizze az akkumulátor energiát úgy, hogy megnyomja a be-/kikapcsoló gombot. Az akkumulátor maradék energiájának jelzésére egy vagy több jelző LED fog világítani 5 másodpercig.

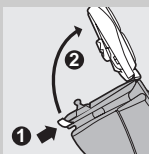


- 4** Használat után mindig tegye fel a készülékre a védősapkát, hogy megvédje a sérüléstől.
- 5** Szükség esetén kapcsolja be az utazási zárat (lásd az "Utazási zár" részt).

Pajeszvágó

Az oldalszakáll és a bajusz ápolásához.

A pajeszvágó felhelyezése



- 1** Kapcsolja ki a készüléket. Mielőtt a pajeszvágót behelyezi, tisztítsa ki a borotvát (lásd a "Tisztítás és karbantartás" c. részt).



- 2** Nyomja meg az (1) kioldógombot és a borotva egységet húzza ki a borotvából (2).



- 3** Billentse a pajeszvágót kissé hátrafelé.
- 4** Illessze be a pajeszvágót a borotvára (kattanást fog hallani). Ezután használhatja a pajeszvágót.
- 5** A pajeszvágót a be-/kikapcsoló gomb egyszeri megnyomásával kapcsolhatja be.


A pajeszvágó kivétele

- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Nyomja meg ismét a kioldógombot és vegye ki a pajeszvágót a borotvából.
- 3** Tegye vissza a borotva egységet a borotvába.

Gyerekzár

Ha hosszabb ideig akarja tárolni a borotvát vagy el akar utazni, reteszselheti a borotvát. Az utazási zár megakadályozza, hogy a borotvát véletlenül bekapcsolja.

A gyerekzár bekapcsolás

- 1** Nyomja meg 3 másodpercig a be-/kikapcsoló gombot. A készülék kikapcsol.
- 2** Az  utazási zár kijelző (sárga kulcs jel) 3-4-szer felvillan, majd folyamatosan világít 4 másodpercig. Ezzel a utazási zárat bekapcsolta.

A sárga kulcs jel nem világít.

A gyerekzár kikapcsolása

- 1** Nyomja meg legalább 3 másodpercig a be-/kikapcsoló gombot. A sárga kulcs jel világít.

- 2** A sárga kulcs jel 3-4-szer felvillan. A készülék bekapcsol annak jelzésére, hogy a borotva reteszelését kikapcsolta. Ezután a borotvát használhatja.

A sárga kulcs jel nem világít.

- ▶ *Ha a borotvát a fali konnektorhoz csatlakoztatott töltőállványra teszi, a reteszelés automatikusan kikapcsol.*

A készülék reteszelésének ellenőrzése

- 1** Nyomja meg röviden a be-/kikapcsoló gombot (kevesebb, mint 3 másodpercig).
- 2** A sárga kulcs jel 3 másodpercig világít annak nyugtázására, hogy az utazási zár be van kapcsolva.




Tisztítás és karbantartás

A rendszeres tisztítás garantálja a legjobb borotválkozási eredményt.


A legjobb borotválkozási eredmények elérésére és a borotva tisztán tartására minden borotválkozás után öblítse le alaposan a borotva egységet és a szőrgyűjtő kamrát forró vízzel.

Óvatosan bánjon a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrázza a kezeit.

Tisztítási emlékeztető

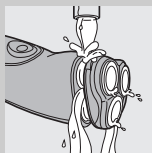
- ▶ Ha kikapcsolta a borotvát, a  tisztítási emlékeztető (zöld színű vízcsap jel villogó vízszaggal) 6 másodpercig világítani fog emlékeztetésül, hogy a borotvát tisztítani kell.
- ▶ Ha a piros  borotva egység jel és a  tisztítás emlékeztető jel együtt világít, a borotva fejek annyira bepiszkolódtak vagy annyira sérültek, hogy a motor működését akadályozza. Ha a borotva fejek szennyezettek, tisztítsa meg őket. Ha a borotva fejek hibásak, cserélje ki őket (lásd a "Csere" c. részt).
- ▶ *Javasoljuk, hogy kerülje el ezt a helyzetet azzal, hogy rendszeresen tisztítja a borotva fejeket.*

Tisztítás

A borotva a  jelzéssel emlékezteti, hogy minden borotválkozás után tisztítsa meg.

Borotva egység: gyors tisztítás minden borotválkozás után.

- 1** Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva.
- 2** A borotva egység legyen zárva.
- 3** A borotva egységet és a szőrgyűjtő kamrát öblítse le vízcsap alatt forró vízzel úgy, hogy a víz legalább 30 másodpercig átfolyék a borotva egység alatti nyílásokon.



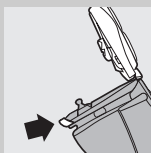
4 Rázza ki a felesleges vizet.

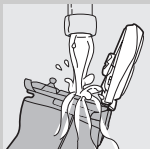
Soha ne szárítsa a borotvaegységet törülközővel vagy papírzsebkendővel, mivel ezek megsérthetik a borotvafejeket.

Bortova egység és a szőrgyűjtő kamra: minden héten

Javasoljuk, hogy az optimális borotválkozási képesség megtartásához tisztítsa ki a készüléket hetenként legalább egyszer alaposan.

Ezt a műveletet akkor is elvégezheti, amikor a borotvafejeket tisztítani kell.

**1** Kapcsolja ki a készüléket.**2** Nyomja meg a kioldó gombot a borotvaegység nyitásához.**3** Öblítse ki a borotvaegység belsejét.**4** Öblítse le a borotvaegység külsejét.



- 5** Öblítse ki a szörgyűjtő kamrát.
- 6** Győződjön meg róla, hogy a borotvaegység és a szörgyűjtő kamra belsejét teljesen kitisztította-e.
- 7** Zárja le a borotvaegységet, és rázza ki a felesleges vizet.
- 8** Nyissa ki ismét a borotvaegységet, és hagyja, hogy a készülék teljesen megszáradjon.

Töltőállvány

- 1** Húzza ki a hálózati adaptert a falı konnektorból.
- 2** Tisztítsa le a töltőállványt nedves ruhával.

Pajeszvágó

- 1** A mellékelt kefével tisztítsa le minden használat után a pajeszvágó külsejét.

A pajeszvágót is leöblítheti vízcsap alatt.

- 2** Ha a pajeszvágót gyakran használja, a pajeszvágó fogait kenje meg hat hónaponként egy csepp varrógép olajjal.



Tárolás



Töltőállvány

- ▶ A borotvát a töltőállványon tárolhatja, még akkor is, ha nedves.

Mielőtt a nedves vagy száraz borotvát a töltőállványra teszi tárolás céljából, mindig húzza ki a hálózati adaptert a fali konnektorból.

Táska

- ▶ A borotvát a mellékelt táskában is tárolhatja. Van hely két NIVEA FOR MEN Cool Skine patron számára is. A táska jó védelmet nyújt utazás közben.

Felfüggesztő zsinór

- ▶ A borotvát tárolhatja úgy is, hogy felfüggeszti a mellékelt zsinórral. A borotvát így tárolva biztosítja a legjobb száradási feltételeket.

Körkések cseréje

Az optimális borotválás érdekében két évente cserélje ki a körkéseket.

A sérült vagy kopott borotvafejeket csak HQ177 Philips Cool Skin borotva ejekkel cserélje ki.

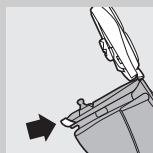
Borotva fej ellenőrző jelzés

Két év használat után a  piros színű borotva egység jelzés 7 borotválkozás közben 30 másodpercig villogni fog annak jelzésére, hogy

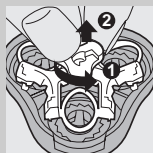
ellenőriznie kell a borotva fejeket. Ez a jelzés átlagosan 3 perc borotválkozási időt vesz alapul. Amikor a borotvát kikapcsolja, a borotva egység jel eltűnik.

Amikor a piros színű borotvaegység jel villogni kezd, ellenőriznie kell a borotvafejeket nem sérültek-e. Ha a borotvafejek bármilyen módon sérültek, az optimális borotválási eredmény megtartásához ki kell őket cserélni.

A borotvafejek cseréje

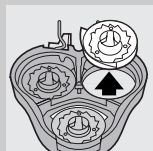


1 Kapcsolja ki a készüléket.

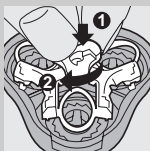


2 Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával.

3 Forgassa a tengelyt az óramutató járásával ellenkező irányba (1) és vegye ki a tartókeretet (2).



4 Vegye ki a borotvafejeket és helyezze be az újakat a borotvaegységbe.



- 5** A tartókeretet tegye vissza a borotvaegységbe, nyomja meg a tengelyt (1) és forgassa óra járásával megegyező irányba (2).

Tartozékok

A következő tartozékok vásárolhatók a készülékhez:

- HQ8000 hálózati tápegység
- HQ177 Philips Cool Skin borotvafejek
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

Környezetvédelem



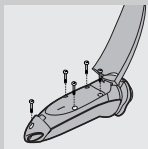
- D** Kérjük, hogy a használhatatlanná vált készüléket ne dobja a háztartási hulladékgyűjtőbe, hanem hivatalos hulladékújrahasznosítási gyűjtőhelyeken adja le. Ezzel Ön hozzájárul a környezetünk megóvásához.

A készülékbe épített akkumulátor a környezetre szennyező anyagokat tartalmazhat. Mindig vegye ki az elemet/ akkumulátort a készülékből mielőtt leselejtezné vagy leadná hivatalos, kijelölt gyűjtőponton. Az elemeket/ akkumulátorokat mindig hivatalos, kijelölt gyűjtőponton adja le. Ha problémája lenne az akkumulátor eltávolításával, kérjük keresse fel a Philips szervizek

egyikét, ahol kiveszik a készülékből az akkumulátort és gondoskodnak környezetbarát módon történő leselejtezéséről.

Az akkumulátor kiselejtezése

Csak a teljesen lemerült akkumulátort távolítsa el.



- 1** Hagyja megállásig működni a készüléket, majd lazítsa meg a csavarokat, és nyissa ki a borotvát.
- 2** Vegye ki az akkumulátort.

Miután az akkumulátort kivette, ne tegye vissza a borotvát a töltőállványra.

Garancia és javítás

Ha valamilyen információra van szüksége, vagy valamilyen probléma merült fel, akkor látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon országá Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és Szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Hibaelhárítás

- 1** A borotvafejek nem csúsznak simán a bőrén.

► *Ok: nem használ elégendő borotvakrémet.*

► **A szivattyú gombot néhányszor megnyomva vigyen az arcára annyi NIVEA FOR MEN borotválkozási zselé/hidratáló krém, hogy a borotvafejek ismét simán csússzanak a bőrén.**

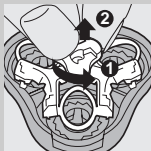
2 Gyengén borotvál a készülék.

► *1. ok: szennyezettek a körkések.*

A borotvát nem tisztította ki közvetlenül használat után és/vagy nem öblítette le eléggé, és/vagy a borotva öblítéséhez használt víz nem volt elég meleg.

► **Alaposan tisztítsa meg a borotvát, mielőtt folytatná a borotválkozást. Lásd még a "Tisztítás és karbantartás" c. részt.**

► *2. ok: a hosszú szőrszálak eltömték a borotvafejeket.*

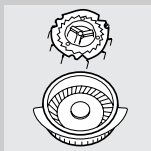


► **Nyomja meg a kioldó gombot a borotvaegység nyitásához.**

► **Forgassa a tengelyt az óramutató járásával ellenkező irányba (1) és vegye ki a tartókeretet (2).**

► **Tisztítsa meg a körkéseket és a szitákat.**

Egyszerre csak egy kést és szitát tisztítson, mert ezek egymáshoz tartoznak. Ha véletlenül összekeveri a késeket és a szitákat, eltarthat néhány hétig, míg helyreáll az optimális borotválkozási teljesítmény.



- ▶ Távolítsa el a szőrszálakat a mellékelt kefével.
- ▶ Illessze vissza a borotvaegységbe a borotvafejeket. Tegye vissza a tartókeretet a borotvaegységbe, nyomja meg a tengelyt, és fordítsa el az óramutató járásával egyező irányba.
- ▶ A hosszú szőrszálak eltömhetik a borotva fejeket. Ennek elkerülésére havonta egyszer vegye ki a borotvafejeket és tisztítsa ki a mellékelt kefével.
- ▶ *3. ok: sérültek vagy kopottak a borotvafejek.*
- ▶ Cserélje ki a borotvafejeket. Lásd a "Csere" c. részt.
- 3** A be/kikapcsoló gomb megnyomásakor a borotva nem kapcsol be.
- ▶ *1. ok: bekapcsolta az utazási zárat.*
- ▶ Kapcsolja ki az utazási zárat. Lásd az "Utazási zár" c. részt.
- ▶ *2. ok: az akkumulátor lemerült.*
- ▶ Töltse fel az akkumulátort. Lásd a "Töltés" c. részt.
- ▶ *3. ok: a beszáradt borotválkozási zselé/hidratáló krém eltömte a borotvafejeket.*

► Tisztítsa ki alaposan a borotvafejeket. Lásd a "Tisztítás és karbantartás" c. részt.

► *4. ok: a borotvafejek sérültek.*

► Cserélje ki a borotvafejeket. Lásd a "Csere" c. részt.

4 A patron tartó fedelét nem lehet becsukni.

► *1. ok: rosszul van behelyezve a patron.*

► Megfelelően tegye be a patron. Ez csak akkor illeszkedik jól a borotvába, ha a szivattyú fehér oldala felfelé mutat.

► *2. ok: a patron nincs elég mélyen betolva a borotvába.*

► Tolja beljebb a patron, hogy megfelelően a helyére illeszkedjen.

5 Megváltozott a NIVEA FOR MEN zselé/hidratáló krém színe, vagy visznyössé vált a krém.

► *Ok: nem megfelelő hőmérsékleten tárolta a NIVEA FOR MEN zselét/hidratáló krémet.*

► Helyezzen be új patron.

6 A borotválkozás ingerli a bőrét.

▶ *1. ok: bőre még nem szokott hozzá ehhez a borotva rendszerhez.*

▶ **Bőrének hagyjon 2-3 hetet, míg megszokja a borotva rendszert.**

▶ *2. ok: a zselé/hidratáló krém ingerli a bőrt.*

▶ **Próbáljon ki más típusú NIVEA FOR MEN patront.**

▶ **Borotválkozás előtt nedvesítse be arcát a borotválkozási zselével/hidratáló krémmel.**

Ha a bőr ingerlés nem szűnik meg 24 órán belül akkor hagyja abba a borotválkozási zselé/hidratáló krém használatát.

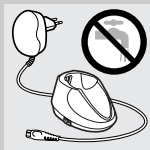
Вступ

Бритва постачається разом із двома різними балончиками "NIVEA FOR MEN": Гель для гоління "Extra Fresh" - для свіжого відчуття підчас та після гоління, і зволожуючий лосьйон для чутливої шкіри. Це дає вам можливість спробувати їх та визначити, який з них більше підходить до вашого типу шкіри.

Важлива інформація

Прочитайте цю інструкцію уважно перед використанням пристрою та зберігайте для подальшого використання.

- ▶ Використовуйте тільки блок живлення та зарядний пристрій, що додається.
- ▶ Блок живлення перетворює напругу 100-240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.
- ▶ У блоку живлення знаходиться трансформатор. Не від'єднуйте блок живлення для заміни іншим, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- ▶ Не використовуйте пошкоджений блок живлення чи зарядний пристрій.
- ▶ Якщо блок живлення або зарядний пристрій пошкодженні, їх завжди треба замінити оригінальними частинами, щоб уникнути небезпеки.
- ▶ Заряджайте, використовуйте та зберігайте пристрій при температурі між 5°C та 35°C.
- ▶ Переконайтеся, що блок живлення не намок.





- ▶ Ніколи не занурюйте зарядний пристрій у вод та не мийте під краном.
- ▶ Не залишайте бритву вставленою у зарядний пристрій більш ніж на 24 години.
- ▶ Пристрій є водонепроникним, і його можна мити під краном.

Будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи не надто гаряча вода, щоб не допустити опіків рук.

- ▶ Пристрій відповідає міжнародним правилам безпеки ІЕС, і його можна безпечно використовувати у ванні чи душі.

- ▶ Перевірте, чи не містять гель та лосьйон, що додаються до пристрою, інгредієнти (див. ззаду балончика), до яких увас є алергічна реакція, до того, як починати користуватися пристроєм. Не використовуйте гель та лосьйон, якщо у вас є алергія на деякі їх складові.

- ▶ Рівень шуму: $L_c = 63 \text{ dB [A]}$

Дисплей

Дисплей "Living Light"

Ця модель має унікальний дисплей "Living Light". Цей 3-вимірний світлодіодний дисплей надає вам всю потрібну вам інформацію спеціальними ефектами "живого світла".

- ▶ Зніміть усі наклейки чи захисну плівку з дисплея "Living Light".

Демонстраційна програма

Цей пристрій має унікальну демонстраційну програму.

- 1** Натисніть та утримуйте кнопку "вмк./вимк." 7 секунд.

Демонстраційна програма запускається автоматично.

- ▶ Коли демонстраційна програма запускається, усі індикатори загораються одночасно. Потім усі індикації бритви показуються окремо по 3 секунди у такому порядку:

- ▮ Зарядження / акумулятор, повна індикація
- ☾ Гоління
- 💧 Індикація гелю для гоління
- 🔌 Нагадування про чищення/▮ Заряд акумулятора
- ☾ Гоління
- 💧 Індикація гелю для гоління
- ▮ Акумулятор, індикація малого заряду
- 🔌 Нагадування про чищення/▮ Індикація малого заряду акумулятора
- 🔗 Індикація перевірки бритвеної головки
- 🔑 Індикація замка для транспортування

- ▶ Уся програма демонстрації триває приблизно 1 хвилину (включаючи інтервали).

- 2** Ви можете припинити демонстрацію, натиснувши кнопку "вмк./вимк."

Індикація підчас використання

Усі індикації, згадані нижче, показуються підчас кожного гоління завжди у тому самому порядку, що полегшує вам виконання звичайного ритуалу гоління.

У наслідок цього деякі символи загораються навіть тоді, коли ви вже виконали відповідні дії.

- ▶ Коли ви вмикаєте пристрій, індикатор заряду акумулятора з'являється на короткий час. Після цього три рази мигає індикація гелю для гоління. Якщо ви вже нанесли достатньо гелю або лосьйону, ви можете ігнорувати цю індикацію.
- ▶ Коли ви вимикаєте пристрій, показується нагадування про чищення. Це нагадування про чищення складається з зеленої пробки (горить постійно) та зеленого струменю води (мигає). Якщо ви вже почистили бритву перед тим, як вимикати її, ви можете ігнорувати нагадування про чищення.

Після показу нагадування про чищення на короткий час з'являється індикація заряду акумулятора.

Заряджання

Коли ви заряджаєте бритву вперше або після

тривалого часу невикористання, дайте їй заряджатися безперервно протягом 4 годин. Підзарядка зазвичай триває близько 1 години.

Не залишайте бритву вставленою у зарядний пристрій більш ніж на 24 години.

Індикація підзарядки

Вичерпування заряду акумулятора



- ▶ Коли заряд акумулятора вичерпується, підчас гоління горить червона лампа акумулятора.
- ▶ Коли ви вимикаєте бритву, коли заряд акумулятора майже вичерпаний, нижня лампа батареї мигає червоним двічі. Це трапляється чотири рази з короткими паузами.
- ▶ Коли ви починаєте заряджати бритву, і заряд акумулятора майже вичерпано, нижня лампа батареї мигає червоним максимум 3 хвилини.

Акумулятор повністю заряджений



- ▶ Підчас підзарядки акумулятора три лампи мигають зеленим, поки бритва повністю не зарядиться (прибл. 1 година).
- ▶ Три лампи акумулятора постійно горять зеленим, коли акумулятор повністю заряджений.

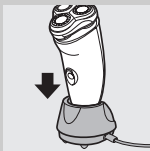
Індикація акумулятора під час гоління

Три лампи акумулятора показують заряд акумулятора, що залишається, протягом 5 секунд після ввімкнення або вимикання бритви.

- Дві нижні лампи акумулятора горять зеленим:залишилося 66% повного заряду акумулятора.
- Нижня лампа акумулятора горить зеленим:залишилося 33% заряду акумулятора.
- Нижня лампа акумулятора горить червоним:акумулятор майже порожній (див. також розділ "Акумулятор розряджається").

Підзарядка пристрою

Зарядіть бритву перед першим використанням та коли індикатор показує вичерпування зарядку акумулятора.



- 1** Вставте малий штекер у зарядний пристрій, а блок живлення - у розетку.
- 2** Поставте бритву на зарядний пристрій. Бритва автоматично вимикається, коли встановлюється на зарядний пристрій.
- 3** Витягніть блок живлення із розетки, а малий штекер - із зарядного пристрою, коли акумулятор повністю зарядиться. Ви можете залишити пристрій у зарядному пристрої.

Час гоління без шнура

Повністю заряджений пристрій забезпечує до 55 хвилин гоління без приєднання до мережі.

Балончики

Балончики з гелем або лосьйоном для гоління NIVEA FOR MEN знаходяться у коробках, що містять п'ять балончиків та один малий пластиковий насос.

Гель або лосьйон NIVEA FOR MEN у балончиках зберігається до 32 місяців при температурі від 0°C до +40°C.

Використовуйте тільки балончики "Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin" (HQ170 та HQ171).

Тільки балончики "Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin" містять достатньо гелю або лосьйону приблизно для 10 сеансів гоління.

З міркувань гігієни ми радимо вам вставити новий насос, коли ви починаєте використовувати новий комплект із п'яти балончиків.

Не викидайте насос, коливи замінюєте порожні балончики. Він потрібний вам для всіх п'яти балончиків.

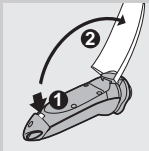
Зніміть балончик із гелем чи лосьйоном для гоління з пристрою, якщо не збираєтеся користуватися бритвою протягом більше ніж одного тижня.

Коли балончики з гелем чи лосьйоном закінчилися, і ви не знаєте, де їх купувати, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у вашій країні (див. "Гарантія і обслуговування").

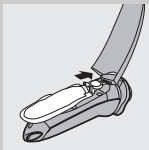
Як вставляти балончик



- 1** Коли ви починаєте новий комплект балончиків, витягніть насос із пакета і встановіть його в балончик, поки він не зафіксується із клацанням.



- 2** Натисніть кнопку розблокування та відкрийте кришку відділення балончика.



- 3** Встановіть балончик із насосом у бритву. Він встановлюється правильно тільки тоді, коли ширша сторона насоса дивиться вгору.

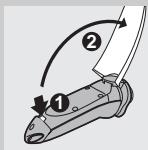
- 4** Закрийте кришку (ви маєте почути клацання).

- 5** Натисніть декілька разів жовту кнопку насоса, поки не з'явиться гель чи

лосьйон NIVEA FOR MEN. Тепер пристрій готовий до використання.

Заміна балончиків

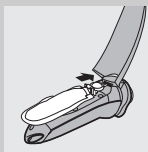
Не викидайте насос, коли ви замінюєте порожні балончики. Він потрібний вам для інших балончиків.



1 Натисніть кнопку розблокування та відкрийте кришку відділення балончика.



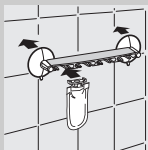
2 Зніміть порожній балончик та витягніть насос.



3 Вставте насос у новий балончик, поки він не зафіксується з клацанням.

4 Встановіть балончик із насосом у бритву. Він встановлюється правильно тільки тоді, коли ширша сторона насоса дивиться вгору. Закрийте кришку.

Зберігання балончиків



▮ Ви можете зручно зберігати інші балончики, приєднуючи їх до стінного тримача, що додається. Тримач має присоски, що дозволяють вам легко закріплювати його на стіні. Таким чином, балончики завжди знаходяться під рукою, що дуже зручно, особливо коли ви голитеся в душі.


Зауваження: Стінний тримач призначений виключно для зберігання балончиків. Ніколи не підвішуйте бритву на стінний тримач. Бритва може впасти!

Використання пристрою

Гоління.

Вмикання бритви

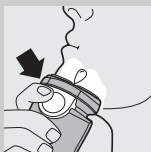
- 1** Ввімкніть бритву, один раз натиснувши на кнопку вмикання /вимикання.

Після того, як заряд акумулятора показується на короткий час, жовта краплевидна позначка гелю  мигає 3 рази, вказуючи, що гель чи лосьйон можна наносити.

Якщо бритва не вмикається, коли ви натискаєте вимикач, може бути активований транспортувальний замок. Розблокуйте транспортувальний замок (див. главу "Транспортувальний замок").



- 2** Натисніть жовту кнопку насоса, щоб нанести гель чи лосьйон для гоління NIVEA FOR MEN на вашу шкіру.



- 3** Пересувайте бритвені головки по шкірі, роблячи прями та кругові рухи.


- 4** Під час гоління натискайте часто кнопку насосу, щоб наносити більше гелю чи лосьйону NIVEA FOR MEN, щоб бритва плавно просувалася по обличчю.

Не притискайте бритву до шкіри надто сильно. Якщо бажаєте, можете змочити обличчя до початку гоління.

- ▶ Для кращого результату гель чи лосьйон треба наносити часто
- ▶ Бритва не працюватиме оптимально, якщо її застосовувати без гелю чи лосьйону.
- ▶ Для звикання шкіри до бритви Philips може знадобитися 2 - 3 тижні.

Вимикання бритви

- 1** Вимкніть бритву, натиснувши одного разу на кнопку on/off (вмик/вимкн).

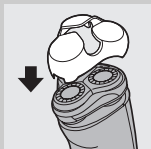
Нагадування про чищення  (зелений символ крану із струменем води, що мигає) горить протягом 6 секунд, вказуючи, що бритву треба почистити.

Після цього заряд акумулятора, що залишається, показується 5 секунд.

- 2** Почистіть бритву (див. главу "Чищення й догляд").

Мийте бритву кожного разу після використання. Знімайте балончик, якщо не збираєтеся користуватися пристроєм протягом більше ніж одного тижня.

- 3** Якщо необхідно, перевірте заряд акумулятора, що залишається, натиснувши вимикач. Одна чи декілька індикаторних ламп загорається на

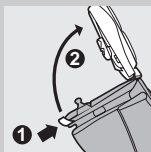


- 5 секунд, показуючи заряд акумулятора, що залишається.
- 4** Надівайте захисний ковпачок на бритву кожного разу після використання, щоб запобігти пошкодженню.
 - 5** Розблокуйте транспортувальний замок (див. главу "Транспортувальний замок"), якщо необхідно.

Підстригання

Для підстригання бакенбардів та вусів.

Приєднання трімера



- 1** Вимкніть прилад.
Чистіть бритву перед встановленням трімера (див. розділ "Чищення й догляд").



- 2** Натисніть кнопку розблокування (1) та витягніть бритвенний блок із бритви (2).
- 3** Відхилить трімер трохи назад.



- 4** Встановіть трімер на бритву (ви почуєте клацання). Тепер трімер готовий до використання.

- 5** Увімкніть трімер, натиснувши один раз кнопку вмк./вимк.


Зняття трімера

- 1** Вимкніть прилад.
- 2** Зніміть трімер, натиснувши знову блокуючу кнопку та витягнувши трімер із бритви.
- 3** Вставте бритвенний блок назад у бритву.

Транспортувальний замок

Якщо ви збираєтесь зберігати бритву протягом тривалого часу без використання або бажаєте взяти її у подорож, можна замкнути бритву. Транспортувальний замок запобігає випадковому вмиканню бритви.

Активація транспортувального замку

- 1** Натисніть та утримуйте кнопку "вмк./вимк." 3 секунди. Двигун вимикається.
- 2** Індикація транспортувального замку , жовтий символ ключа, мигає 3-4 рази і потім горить безперервно 4 секунди. Транспортувальний замок активовано.

Жовтий символ ключа згасає.

Деактивація транспортувального замку

- 1** Натисніть та утримуйте кнопку "вмк./вимк." щонайменше 3 секунди. Жовтий символ ключа загоряється.
- 2** Жовтий символ ключа мигає 3-4 рази. Потім двигун починає працювати, вказуючи, що бритву розблоковано. Тепер бритва готова до використання.

Жовтий символ ключа згасає.

- Бритва розблоковується автоматично, коли ви ставите її у підключену зарядну стійку.

Перевірка розблокування пристрою

- 1** Натисніть та утримуйте кнопку "вмк./вимк." (менше 3 секунди).
- 2** Жовтий символ ключа загоряється на 3 секунди, підтверджуючи, що замок активовано.

Чищення й догляд




Регулярне чищення гарантує кращу роботу електробритви.

Щоби підтримувати оптимальну якість гоління та зберігати бритву в чистоті, ви повинні


ретельно промивати бритвеній блок та камеру для волосся під гарячою водою кожного разу після використання.

Будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи не надто гаряча вода, щоб не допустити опіків рук.

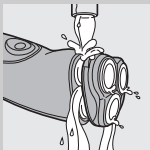
Нагадування про чищення

- ▶ Коли ви вимкнули бритву, нагадування про чищення  (зелений символ крану із струменем води, що мигає) горить протягом 6 секунд, нагадуючи, що бритву треба почистити.
- ▶ Якщо червоний символ гоління  та нагадування про чищення  горять разом, бритвені головки настільки брудні або пошкоджені, що можуть заблокувати мотор. Якщо бритвені головки забруднені, ви повинні почистити їх. Якщо бритвені головки пошкоджені, ви повинні замінити їх (див. главу "Заміна").
- ▶ Ми радимо вам уникати такої ситуації й регулярно чистити бритвені головки.

Чищення

Бритва нагадує вам, що її треба почистити, показуючи нагадування про чищення  після кожного сеансу гоління.

Бритвенний блок: Швидке чищення після кожного гоління



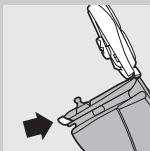
- 1** Переконайтеся, що пристрій ввімкнено.
- 2** Тримайте бритвенний блок закритим.
- 3** Промийте бритвенний блок і камеру для волосся під краном гарячої води, щоб вода протікала через отвори під бритвеним блоком щонайменше 30 секунд.
- 4** Витрусіть надлишок води.

Ніколи не протирайте голівки для гоління полотенцем або якоюсь ганчіркою, бо це може пошкодити леза бритви.

Бритвенний блок і камера для волосся: кожнотижня

Ми радимо вам чистити пристрій ретельно щонайменше раз на тиждень, щоб підтримувати оптимальну якість гоління.

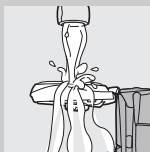
Ви також можете виконувати цю процедуру, коли чистите бритвені головки.



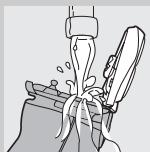
- 1** Вимкніть бритву.
- 2** Натисніть фіксуючу кнопку, щоб відкрити бритвенний блок.



3 Промийте бритвенний блок із середини.



4 Промийте бритвенний блок зовні.



5 Промийте камеру для волосся.

6 Переконайтеся, що внутрішня частина бритвеного блоку та камери для волосся почищені належним чином.

7 Закрийте блок для гоління та струсіть воду, що залишилися після промивання.

8 Відкрийте блок для гоління знову та залиште їх відкритими, доки пристрій повністю не висохне.

Зарядний пристрій

1 Від'єднайте зарядний пристрій від мережі.

2 Почистіть зарядний пристрій вологою ганчіркою.

Тример



1 Почистіть тример зовні щіткою, що додається, після кожного використання. Тример також можна чистити, промиваючи його під краном.

2 Якщо тример використовується часто, змащуйте його зубці каплею машинного масла кожні шість місяців.

Зберігання

Зарядний пристрій



► Бритву можна зберігати у зарядному пристрої, навіть якщо вона волога.

Завжди від'єднуйте зарядний пристрій мережі перед покладанням у нього вологої чи сухої бритви.

Футляр

► Бритву можна зберігати у футлярі, що додається. У ньому також є місце для двох балончиків NIVEA FOR MEN Cool Skin. Футляр забезпечує додатковий захист під час подорожування.

Ремень


► Бритву також можна зберігати, підвішуючи її на ремені, що додається. Зберігання бритви на ремені забезпечує її оптимальне висихання.

Заміна

Для досягнення оптимальних результатів гоління голівки для гоління слід замінювати кожні два роки.

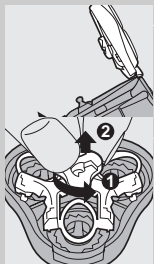
Заміняйте пошкоджені чи зношені бритвени головки тільки головками "HQ177 Philips Cool Skin".

Індикація перевірки бритвеної головки

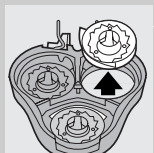
Після двох років використання червоний символ гоління  мигатиме 30 секунд впродовж 7 сеансів гоління, нагадуючи вам про те, що треба перевірити стан бритвених головок. Ця індикація \neq рунтується на середньому часі гоління - 3 хвилини на гоління. Коли символ бритвеної головки мигає, усі інші символи зникають. Коли бритва вимкнена, символ бритвеної головки зникає.

Коли червоний символ бритвеної головки починає мигати, ви повинні перевірити бритвени головки на можливі ушкодження. Якщо бритвени головки пошкоджені, їх потрібно замінити, щоб отримати оптимальний результат гоління.

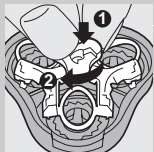
Заміна головок для гоління



- 1** Вимкніть бритву.
- 2** Натисніть кнопку замка і відкрийте блок для гоління.
- 3** Поверніть коліщатко (1) проти годинникової стрілки та зніміть утримуючу рамку (2).



- 4** Зніміть бритвені головки та встановіть нові у бритвеній блоку.



- 5** Встановіть утримуючу рамку на бритвеній блоку, натисніть коліщатко (1) та поверніть його за годинниковою стрілкою (2).

Приладдя

Доступне таке приладдя:

- Блок живлення "HQ8000".
- Бритвені головки "HQ177 Philips Cool Skin".
- Лосьйон для гоління зволожуючий "HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin".

- Гель для гоління "HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh".

Захист оточуючого середовища

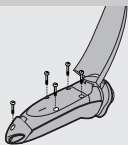


- ▶ Не викидайте пристрій зі звичайним побутовим сміттям, доставляйте його після того, як сплине термін використання, до офіційного приймального пункту для переробки. Цим ви допоможете зберегти довкілля.

Вбудований акумулятор містить речовини, що можуть забруднювати довкілля. Завжди витягуйте акумулятор перед тим, як позбутися пристрою або передати його до офіційного приймального пункту. Віднесіть акумулятор до офіційного приймального пункту акумуляторів. Якщо у вас виникли складнощі з витягненням акумулятора, ви також можете віднести пристрій до сервісного центру «Філіпс», де з пристрою витягнуть акумулятор та ліквідують його безпечним для довкілля чином.

Утилізація акумулятора

Витягуйте акумулятор тільки тоді, коли з повністю вичерпано.



- 1** Дайте бритві попрацювати, поки вона зупиниться, викрутіть гвинти і відкрийте бритву.
- 2** Витягніть батарею.

Не встановлюйте бритву назад у зарядний пристрій після того, як ви витягнули акумулятор.

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам потрібна інформація або у Вас виникли проблеми з приладом, будь ласка, завітайте до веб-сайту фірми Philips (адреса в Інтернеті: www.philips.com) або зв'яжіться з найближчим центром Philips по обслуговуванню клієнтів Philips Customer Care Centre Вашій країні (Ви можете знайти його номер телефону у єдиному гарантійному талоні, дійсному в усьому світі). Якщо у Вашій країні немає центру Philips по обслуговуванню клієнтів Philips Customer Care Centre, зверніться до Вашого місцевого торгового представника фірми Philips або зв'яжіться з департаментом обслуговування Service Department відділення Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Пошук та усунення несправностей

I Бритвені головки не пересуваються по шкірі вільно.

► *Причина: нанесено недостатньо гелю/лосьйону для гоління.*

► Натисніть кнопку насоса декілька разів, поки не видавиться достатньо гелю чи лосьйону NIVEA FOR MEN, щоб дозволити

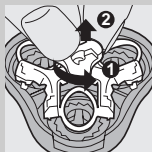
бритвеним головкам вільніше просуватися по обличчю.

2 Погіршене гоління

► *Причина 1: голівки з лезами забруднено.*
Бритва не чистилася безпосередньо після використання або не промивалася достатньо довго, або вода, якою вона промивалася, була недостатньо гарячою.

► Ретельно почистіть бритву перед тим, як продовжувати гоління. Див. главу "Чищення та догляд".

► *Причина 2: довге волосся заважає голівкам з лезами.*

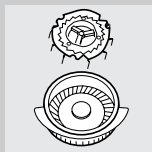


► Натисніть фіксуючу кнопку, щоб відкрити бритвений блок.

► Поверніть коліщатко (1) проти годинникової стрілки та зніміть утримуючу рамку (2).

► Почистіть ножі та захисні решітки.

Не чистіть одночасно більш ніж одне лезо та захисну ґратку, щоб не переплутати - кожна пару підігнано одне до одного. Якщо ви випадково переплутаєте лезо чи ґратку, може знадобитися декілька тижнів, щоб відновити оптимальну ефективність гоління.



► Усуňte волосся за допомогою пензлика, що додається.

► Встановіть бритвені головки на бритвенний блок. Встановіть утримуючу рамку на бритвенний блок, натисніть коліщатко та поверніть його за годинниковою стрілкою.

► Щоби довге волосся не створювало перешкод бритвеним головкам, виймайте бритвені головки раз на місяць та прочищайте їх щіткою, що додається.

► *Причина 3: бритвені головки пошкоджені або зношені.*

► Замініть бритвені головки. Див. розділ „Заміна“.

3 Бритва не працює з нажатою кнопкою ON/OFF.

► *Причина 1: транспортувальний замок активовано.*

► Деактивуйте транспортувальний замок. Див. розділ "Транспортувальний замок".

► *Причина 2: акумулятор розряджений.*

► Перезарядіть акумулятор. Див. розділ „Підзарядка“.

► *Причина 3: гель або лосьйон засох та блокує бритвені головки.*

► Ретельно почистіть бритвені головки. Див. главу "Чищення та догляд".

► *Причина 4: бритвені головки забруднені.*

► Замініть бритвені головки. Див. розділ „Заміна“.

4 Кришка відділення для балончиків не закрита

► *Причина 1: балончик було встановлено неправильно.*

► вставте балончик правильно. Він встановлюється правильно тільки тоді, коли ширша сторона насоса дивиться вгору.

► *Причина 2: балончик встановлено у бритву недостатньо глибоко.*

► Натискайте на балончик, поки він не встановиться правильно.

5 Гель чи лосьйон для гоління NIVEA FOR MEN змінив колір або став водянистим.

► *Причина: Гель чи лосьйон NIVEA FOR MEN зберігався при неналежній температурі.*

► Вставте новий балончик.

6 Виникає подразнення шкіри

▶ *Причина 1: ваша шкіра недостатньо
призвичаїлася до системи гоління.*

▶ **Дайте вашій шкірі 2-3 тижні, щоб
пристосуватися до системи гоління.**

▶ *Причина 2:гель чи лосьйон для гоління
подрознює вашу шкіру.*

▶ **Спробуйте інший тип балончика NIVEA
FOR MEN.**

▶ **Змочить лице перед гоління гелем чи
лосьйоном.**

Якщо подразнення не зникає протягом
24 годин, ми радимо припинити використанн
гелю чи лосьйону.

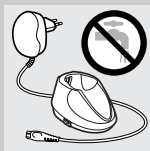
Predstavitev

Brivniku sta priloženi dve vrsti vložkov NIVEA FOR MEN: Extra Fresh Shaving Gel za osvežilen občutek med britjem in po njem in Moisturising Shaving Lotion za občutljivo kožo. Tako imate možnost, da ju oba preizkusite in odkrijete, kateri je za vašo kožo najprimernejši.

Pomembno

Prosimo, preberite ta navodila pred uporabo aparata.

- ▶ Za polnjenje brivnika uporabljajte le priloženi adapter in polnilno stojalo.
- ▶ Omrežni vtikač z adapterjem pretvori omrežno napetost 100-240 voltov na nenevarno nizko napetost, nižjo od 24 voltov.
- ▶ V omrežnem vtikaču je vgrajen transformator. Ne režite stran vtikača z namenom, da bi ga zamenjali z drugim, ker boste s tem povzročili nevarnost.
- ▶ Ne uporabljajte poškodovanega omrežnega vtikača ali polnilnega stojala.
- ▶ Če sta omrežni vtikač ali polnilno stojalo poškodovana, ju lahko zamenjate le z originalnim nadomestnim delom, da se izognete nevarnosti.
- ▶ Polnite, hranite in uporabljajte aparat na temperaturi med 5°C in 35°C.
- ▶ Pazite, da omrežni vtikač ne pride v stik z vodo.
- ▶ Nikoli ne potaplajte polnilnega stojala v vodo, niti ga ne spirajte pod tekočo vodo.





- ▶ Ne puščajte brivnika več kot 24 ur v priključenem polnilnem stojalu.
- ▶ Aparat je neprepusten za vodo in ga lahko čistite pod tekočo vodo.

Bodite pazljivi z vročo vodo. Vedno se najprej prepričajte, ali voda ni morda prevroča, da si ne poparite rok.

- ▶ Aparat ustreza mednarodno sprejetim varnostnim predpisom IEC in ga lahko varno uporabljate v kadi ali pod prho.
- ▶ Preden začnete uporabljati aparat preverite, ali morda priložena gel in losjon, ne vsebujeta snovi (preverite na zadnji strani vložka), na katere ste alergični. Gela oz. losjona ne uporabljajte, če ste alergični na eno ali več snovi, ki ju vsebujeta.
- ▶ Stopnja hrupa: $L_c = 63 \text{ dB [A]}$

Prikazovalnik

Living Light Display

Ta model se odlikuje z edinstvenim svetlobnim prikazovalnikom. Ta tridimenzionalni barvni LED-prikazovalnik vam s posebnimi učinki "dnevne svetlobe" nudi vse potrebne informacije.

- ▶ Iz prikazovalnika odlepите vse nalepke ali zaščitno folijo.













Demonstracijski program

Aparat ima edinstven demonstracijski program.

1 Pritisnite stikalo za vklop/izklop za 7 sekund.

Demonstracija se začne samodejno.

► Ko se demonstracija začne, zasvetijo vse oznake naenkrat. Nato se vse oznake brivnika pojavijo posamično za 3 sekunde v sledečem vrstnem redu:

-  Polnjenje/Baterija polna
-  Britje
-  Oznaka za brivni gel
-  Opomnik za čiščenje/  Napolnjenost baterije
-  Britje
-  Oznaka za brivni gel
-  Oznaka za nizko napolnjenost baterije
-  Opomnik za čiščenje/  Oznaka za nizko napolnjenost baterije
-  Oznaka za preverjanje brivnih glav
-  Oznaka za potovalno zaščito

► Celoten demonstracijski program traja pribl. 1 minuto (vključno z intervali).

2 Demonstracijski program lahko zaustavite s pritiskom stikala za vklop/izklop.

Oznake med uporabo

Vse spodaj omenjene oznake se pokažejo med vsakim britjem in se vedno prikažejo v istem vrstnem redu, kar vam zelo olajša vsakdanji ritual britja.

Posledica tega je, da bodo nekateri simboli zasvetili, četudi ste že storili primerno dejanje.

- ▶ *Ko vklopite aparat, se na kratko pojavi oznaka napolnjenosti baterije. Po tem utripne trikrat oznaka za brivni gel. Če ste že nanесли dovolj gela ali losjona, lahko to oznako prezrete.*
- ▶ *Ko izklopite aparat, se prikaže opomnik za čiščenje. Ta opomnik za čiščenje sestavljata zelena pipa (sveti) in zelen vodni curek (utripa). Če ste brivnik že očistili, preden ste ga izklopili, lahko ta opomnik prezrete.*

Po prikazu opomnika za čiščenje, se na kratko pojavi oznaka napolnjenosti baterije.

Polnjenje

Ko boste brivnik polnili prvič ali po daljšem času neuporabe, ga pustite polniti neprekinjeno 4 ure. Polnjenje običajno traja pribl. 1 uro.

Ne puščajte brivnika več kot 24 ur v priključenem polnilnem stojalu.

Oznake polnjenja



Baterija se približuje izpraznjenosti

- ▶ Ko se baterija približuje izpraznjenosti, sveti med britjem spodnja baterijska lučka rdeče.
- ▶ Ko brivnik izklopite pri skoraj že povsem izpraznjeni bateriji, spodnja baterijska lučka dvakrat utripne rdeče. To naredi štirikrat z zelo kratkimi vmesnimi premori.
- ▶ Ko začnete polniti že skoraj povsem izpraznjeni brivnik, utripa spodnja baterijska lučka rdeče maksimalno 3 minute.



Baterija napolnjena do konca

- ▶ Med polnjenjem utripajo tri baterijske lučke zeleno, dokler se baterija ne napolni do konca (pribl. 1 ur).
- ▶ Ko se baterija napolni do konca, svetijo tri baterijske lučke neprekinjeno zeleno.

Baterijske oznake med britjem

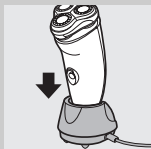
Tri baterijske lučke kažejo 5 sekund preostalo kapaciteto napolnjenosti baterije, potem ko brivnik izklopite.

- Spodnji baterijski lučki svetita zeleno: 66% celotne kapacitete je še ostalo.
- Spodnja baterijska lučka sveti zeleno: ostalo je še 33% kapacitete.
- Spodnja baterijska lučka sveti rdeče: baterija je že skoraj prazna (glej tudi odsek "Baterija se približuje izpraznjenosti").

Polnjenje aparata

Brivnik polnite pred prvo uporabo in takrat, ko vas opozori, da je baterija že skoraj prazna.

- 1** Vstavite mali vtikač v polnilno stojalo in omrežni vtikač v omrežno vtičnico.
- 2** Postavite brivnik na polnilno stojalo. Brivnik se samodejno izklopi, ko ga postavite na polnilno stojalo.
- 3** Izvlecite omrežni vtikač iz omrežne vtičnice ter mali vtikač iz polnilnega stojala, ko se baterija napolni do konca. Brivnik lahko nato pustite na polnilnem stojalu.



Čas britja brez priključne vrvice (omrežnega kabla)

Polno napolnjen brivnik zadostuje za do največ 55 minut britja brez priključne vrvice.

Vložki

Vložki z brivnim gelom ali losjonom NIVEA FOR MEN, so na voljo v škatlicah s po petimi vložki in malo plastično črpalko.

Rok trajanja NIVEA FOR MEN brivnega gela/losjona v vložkih je 32 mesecev, pod pogojem, da jih hranite na temperaturi med 0°C in +40°C.

Uporabljajte le vložke tipa, Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 in HQ171).

Posamezen Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin vložek vsebuje dovolj gela/losjona za pribl. 10 britij.

Zaradi higieneskih razlogov vam svetujemo, da vstavite novo črpalko vsakič, ko začnete uporabljati novi set petih vložkov.

Ko zamenjate prazni vložek, ne vrzite črpalke stran. Potrebovali jo boste za vseh pet vložkov.

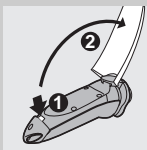
Če brivnika ne nameravate uporabljati več kot teden dni, odstranite vložek z gelom/losjonom iz aparata.

Ko vam zmanjka vložkov brivnega gela/losjona in ne veste, kje bi jih kupili, pokličite pooblaščen servisno organizacijo v vaši državi (glej "Garancija in servis" oz. spletno stran www.ntt.si).

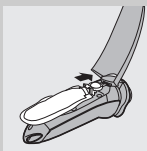
Vstavljanje vložkov



- I** Ko začnete uporabljati novi set vložkov, vzemite črpalko iz vrečke in jo potisnite v vložek, dokler se ne zaskoči s klikom.



- 2** Pritisnite odpiralni gumb in odprite pokrov predalčka za vložek.



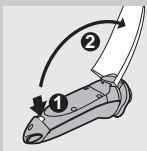
- 3** Potisnite vložek s črpalko v brivnik. Pravilno se prilega le v primeru, če bela stran črpalke gleda navzgor.

- 4** Zaprite pokrov (zaslišali boste klik).

- 5** Nekajkrat pritisnite rumeni gumb črpalke, dokler se ne pojavi NIVEA FOR MEN brivni gel/losjon. Brivnik je sedaj pripravljen za uporabo.

Zamenjava vložkov

Ko zamenjate prazni vložek, ne vrzite črpalke stran. Potrebovali jo boste za vseh pet vložkov.

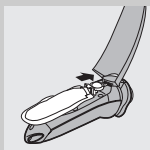


- 1** Pritisnite odpiralni gumb in odprite pokrov predalčka za vložek.

- 2** Odstranite stari vložek in iz njega izvlecite črpalko.



- 3** Potisnite črpalko v novi vložek, dokler se ne zaskoči s klikom.



- 4** Potisnite vložek s črpalko v brivnik. Pravilno se prilega le v primeru, če bela stran črpalke gleda navzgor. Zaprite pokrov.

Shranjevanje vložkov



- Preostale vložke lahko prikladno shranite tako, da jih pritrdite na priloženi stenski nosilec. Nosilec ima prisesalne oprimke, ki omogočajo enostavno pritrjevanje na steno. Tako imate vložke vedno na doseg roke, kar je zelo udobno, zlasti če se brijete pod prho.


Pozor: Stenski nosilec je primeren le za shranjevanje vložkov. Nikoli ne obešajte ali nameščajte brivnika na stenski nosilec. Če boste to storili, lahko brivnik pade na tla!

Uporaba aparata

Britje

Vklop brivnika

- I** Brivnik vklopite z enkratnim pritiskom stikala za vklop/izklop.

Potem, ko se na kratko pokaže oznaka napoljenosti baterije, rumena lučka brivnega gela v obliki solzice  trikrat utripne, kar pomeni, da lahko nanese gel/losjon.

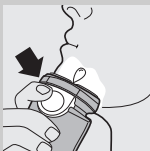
Če se brivnik ob pritisku stikala za vklop/izklop ne

vklopi, je verjetno aktivirana potovalna zaščita. Deaktivirajte potovalno zaščito (glej poglavje "Potovalna zaščita").



2 Pritisnite rumeni gumb črpalke za nanos brivnega gela/losjona NIVEA FOR MEN na vašo kožo.

3 Z ravnimi in krožnimi gibi hitro premikajte brivne glave po koži.




4 Med britjem pogostokrat pritisnite na gumb črpalke, da nanese na kožo dovolj brivnega gela/losjona NIVEA FOR MEN, tako da bo brivnik lahko gladko drsel preko vašega obraza.

Med britjem ne pritiskajte brivnika premočno na kožo. Če želite, si lahko pred britjem zmočite obraz.

- ▶ Za najboljši učinek britja morate pogostokrat načrpati brivni gel/losjon na kožo.
- ▶ Brivnik ne bo deloval optimalno, če ne bo imel brivnega gela/losjona.
- ▶ Vaša koža bo morda potrebovala 2-3 tedne, da se bo navadila na Philips sistem britja.

Izklop brivnika

1 Brivnik izklopite z enkratnim pritiskom stikala za vklop/izklop.

Opomnik čiščenja  (zeleni simbol pipe z utripajočim curkom vode) zasveti za 6 sekund, da vas opomni, da je potrebno brivnik očistiti.

Po tem se za 5 sekund prikaže preostala kapaciteta napolnjenosti baterije.

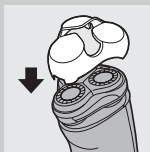
2 Očistite brivnik (glej poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").

Sperite brivnik po vsakem britju. Odstranite vložek, če brivnika ne boste uporabljali več kot teden dni.

3 Po potrebi preverite preostalo kapaciteto napolnjenosti baterije s pritiskom stikala za vklop/izklop. Za 5 sekund se prikaže ena ali več kontrolnih lučk, ki ponazarjajo preostalo kapaciteto napolnjenosti baterije.

4 Po vsaki uporabi namestite na brivnik zaščitni pokrovček, da preprečite poškodbe.

5 Po potrebi aktivirajte potovalno zaščito (glej poglavje "Potovalna zaščita").



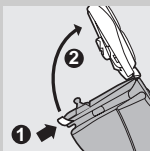
Prizezovanje

Za prizezovanje zaliccev in brkov.

Priklop rezila

1 Izklopite aparat.

Očistite brivnik preden na njega pritrdite rezilo (glej poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").



- 2** Pritisnite odpiralni gumb (1) in iz brivnika izpulite brivno enoto (2).



- 3** Nagnite rezilo malo nazaj.



- 4** Pritrdite rezilo na brivnik (zaslišali boste klik). Rezilo je sedaj pripravljeno za uporabo.

- 5** Aktivirajte rezilo z enkratnim pritiskom stikala za vklop/izklop.

Odstranitev rezila


- 1** Izklopite aparat.
- 2** Odstranite rezilo s ponovnim pritiskom odpiralnega gumba in nato izpulite rezilo iz brivnika.
- 3** Namestite brivno enoto nazaj na brivnik.

Potovalna zaščita

Če nameravate brivnik shraniti za daljši čas, ali če greste z njim na potovanje, ga lahko zaklenete.

Potovalna zaščita prepreči nenamerni vklop brivnika.

Aktiviranje potovalne zaščite

- 1** Za 3 sekunde stisnite stikalo za vklop/izklop. Motor se izklopi.
- 2** Oznaka potovalne zaščite , rumeni simbol ključa, 3-4 utripne in nato sveti 4 sekunde neprekinjeno. Potovalna zaščita je sedaj aktivirana.

Rumeni simbol ključa ugasne.

Deaktiviranje potovalne zaščite

- 1** Za 3 sekunde stisnite stikalo za vklop/izklop. Rumeni simbol ključa zasveti.
- 2** Rumeni simbol ključa 3-4 utripne. Nato začne delovati motor, da ponazori, da je brivnik odklenjen. Brivnik je sedaj znova pripravljen za uporabo.

Rumeni simbol ključa ugasne.

- ▶ *Ko postavite brivnik na priključeno polnilno stojalo, se brivnik odklene samodejno.*

Preverjanje, če je aparat zaklenjen

- 1** Na kratko pritisnite stikalo za vklop/izklop (za manj kot 3 sekunde).

- 2** Rumeni simbol ključa zasveti za 3 sekunde, da potrdi aktivnost potovalne zaščite.




Čiščenje in vzdrževanje

Redno čiščenje in vzdrževanje zagotavlja boljšo kvaliteto britja.


Da obdržite optimalno kvaliteto britja in čistočo brivnika, morate brivno enoto in predelek za odrezane dlačice po vsakem britju temeljito sprati z vročo vodo.

Z vročo vodo bodite pazljivi. Vedno najprej preverite, ali ni morda voda prevroča, da si slučajno ne poparite rok.

Opomnik čiščenja

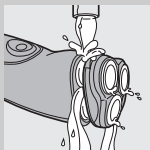
- ▶ Ko brivnik izklopite, opomnik čiščenja  (zeleni simbol pipe z utripajočim curkom vode) zasveti za 6 sekund, da vas opomni, da je potrebno brivnik očistiti.
- ▶ Če zasvetita skupaj simbol za brivne glave  in opomnik čiščenja , pomeni to, da so brivne glave postale tako umazane ali poškodovane, da lahko povzročijo blokado motorja. Če so brivne glave umazane, jih morate očistiti. Če pa so brivne glave poškodovane, jih morate zamenjati (glej poglavje "Zamenjava").
- ▶ Svetujemo vam, da se z rednim čiščenjem brivnih glav izognete takšni situaciji.

Čiščenje

Brivnik vas po vsakem britju z opomnikom čiščenja  opozori, da ga je potrebno očistiti.

Brivna enota: Hitro čiščenje po vsakem britju

- 1** Pazite, da je brivnik izklopljen.
- 2** Pustite brivno enoto zaprto.
- 3** Spirajte brivno enoto in predelek za odrezane dlačice najmanj 30 sekund pod vročim vodnim curkom, tako da voda prodre skozi odprtine pod brivno enoto.
- 4** Otrsite vodo, ki ostane v brivniku.



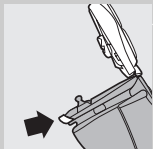
Nikoli ne brišite brivne enote z brisačo ali papirnatim robčkom, ker lahko s tem poškodujete brivne glave.

Brivna enota in predelek za odrezane dlačice: vsak teden

Svetujemo vam, da aparat očistite vsaj enkrat tedensko, da obdržite optimalno kvaliteto britja.

Temu postopku lahko sledite tudi, ko morate očistiti brivne glave.

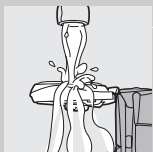
- 1** Izklopite brivnik.



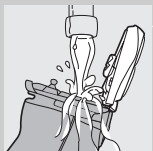
- 2** Pritisnite odpiralni gumb, da odprete brivno enoto.



- 3** Sperite notranjost brivne enote.



- 4** Sperite zunanji del brivne enote.



- 5** Sperite predelek za odrezane dlačice.

- 6** Prepričajte se, da ste notranjost brivne enote in predelka za odrezane dlačice temeljito očistili.

- 7** Zaprite brivno enoto in otresite odvečno vodo.

- 8** Ponovno odprite brivno enoto in jo pustite odprto, dokler se aparat v celoti ne posuši.

Polnilno stojalo

- 1** Izključite polnilno stojalo iz električnega omrežja.
- 2** Očistite polnilno stojalo z vlažno krpo.

Rezilo

- 1** Po vsaki uporabi očistite zunanji del rezila s priloženo ščetko.

Rezilo lahko sperete tudi pod tekočo vodo.

- 2** Če rezilo uporabljate pogosto, namažite vsakih šest mesecev njegove zobce s kapljico olja za šivalne stroje.



Shranjevanje

Polnilno stojalo

- ▮ Brivnik lahko shranite na polnilnem stojalu, četudi je moker.

Preden shranite moker ali suh brivnik na polnilno stojalo, morate stojalo izključiti iz električnega omrežja.



Torbica

- ▮ Brivnik lahko shranite v priloženi torbici. V njej je še prostora za dva vložka NIVEA FOR MEN Cool Skin. Torbica zagotavlja dodatno zaščito med potovanjem.

Obešalna zanka


- ▶ Brivnik lahko prav tako obesite za priloženo obešalno zanko. Hramba brivnika za obešalno zanko zagotavlja optimalne pogoje za sušenje aparata.

Zamenjava

Za optimalno britje zamenjajte brivne glave vsaki dve leti.

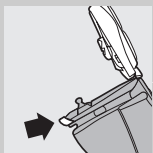
Poškodovane ali obrabljene brivne glave lahko zamenjate le z originalnimi brivnimi glavami tipa, HQ177 Philips Cool Skin.

Oznaka za preverjanje brivnih glav

Po dveh letih uporabe bo rdeči simbol brivne enote  utripal 30 sekund med trajanjem sedmih britij in vas s tem opozarjal, da morate pregledati stanje brivnih glav. Ta oznaka bazira na povprečnem času britja treh minut za eno britje. Ko utripa simbol brivne glave, so vsi drugi simboli in lučke ugasnjeni. Ko brivnik izklopite, simbol brivne enote izgine.

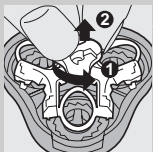
Ko začne utripati rdeči simbol brivne enote, morate pregledati brivne glave, ali niso morda poškodovane. Če so brivne glave kakorkoli poškodovane, jih morate zamenjati, da obdržite optimalno kakovost britja.

Zamenjava brivnih glav

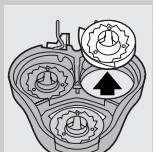


1 Izklopite brivnik.

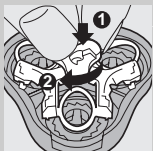
2 Pritisnite odpiralni gumb, da odprete brivno enoto.



3 Zavrtite kolešček v obratni smeri teka urinega kazalca (1) in odstranite nosilni okvirček (2).



4 Odstranite stare brivne glave in v brivno enoto namestite nove.



5 Vstavite nosilni okvirček nazaj v brivno enoto, pritisnite kolešček (1) in ga zasukajte v smeri teka urinega kazalca (2).

Dodatni pribor

Na voljo je naslednji dodatni pribor:

- HQ8000 napetostni adapter.
- Brivne glave HQ177 Philips Cool Skin.
- Vlažilni losjon za britje HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.

- Gel za britje HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

Okolje



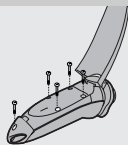
- ▶ Ko boste aparat zavrgli, ga ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, ampak ga izročite na uradno zbirno mesto za recikliranje tovrstnih odpadkov. S tem boste pomagali ohraniti okolje.

Vgrajena napolnjiva baterija vsebuje snovi, ki lahko onesnažijo okolje. Odstranite baterijo, preden boste aparata zavrgli ali ga izročili na uradno določeno mesto za zbiranje tovrstnih odpadkov. Baterijo odnesite na uradno določeno mesto za zbiranje odpadnih baterij. Če imate z odstranjevanjem baterije težave, lahko aparat odnesete tudi na pooblaščen servis, kjer bodo baterijo odstranili namesto vas in jo odvrgli na okolju varen način.

Odstranitev baterije

Baterijo odstranite le, če je popolnoma prazna.

- ▶ Pustite brivnik delovati dokler se ne ustavi, odvijte vijake in ga odprite.
- ▶ Odstranite baterijo.



Ko ste baterijo odstranili, brivnika ne postavljajte več na polnilno stojalo.

Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate z delovanjem aparata težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu **www.philips.com** ali pa pokličite Philipsov svetovalni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega svetovalnega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjске aparate in aparate za osebno nego (www.ntt.si). Pozor: Ta aparat je namenjen izključno za domačo uporabo. Če se aparat nepravilno uporablja ali se uporablja v (pol-)profesionalne namene, ter na način, ki ni v skladu s temi navodili za uporabo, postane garancija neveljavna in Philips ne sprejema nobene odgovornosti za kakršnokoli povzročeno škodo. Izdajatelj navodil za uporabo: Philips Slovenija, d.o.o. Knezov štradon 94, 1000 Ljubljana, tel: +386 1 280 95 00.

Reševanje težav pri delovanju

1 Brivne glave ne drsijo gladko preko kože.

► Vzrok: nanesli ste premalo gela/losjona.

► Nekajkrat pritisnite gumb črpalke, dokler se ne sprosti dovolj brivnega gela/losjona NIVEA FOR MEN, kar ponovno omogoči brivnim glavam gladko drsenje preko kože.

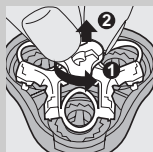
2 Zmanjšana učinkovitost britja

► Vzrok 1: Brivne glave so umazane.

Brivnika niste očistili takoj po uporabi in/ali ga niste spirali dovolj dolgo in/ali voda, s katero ste ga spirali ni bila dovolj vroča.

- ▶ Preden nadaljujete z britjem brivnik temeljito očistite. Glej poglavje "Čiščenje in vzdrževanje".

▶ *Vzrok 2: dolge dljučice ovirajo brivne glave.*



- ▶ Pritisnite odpiralni gumb in odprite brivno enoto.
- ▶ Zasukajte kolešček v nasprotni smeri teka urinega kazalca (1) in odstranite nosilni okvirček (2).

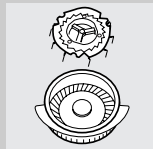
- ▶ Očistite rezila in ležišča.

Ne čistite več kot eno rezilo in ležišče naenkrat, ker tvorita skupaj par, ki se medsebojno ujema. Če slučajno med seboj zamešate rezila in ležišča, bo lahko trajalo nekaj tednov, preden se bo znova vzpostavila optimalna kakovost britja.

- ▶ Odstranite dljučice s pomočjo priložene ščetke.

- ▶ Vstavite brivne glave nazaj v brivno enoto. Vstavite nosilni okvirček nazaj v brivno enoto, pritisnite kolešček in ga zasukajte v smeri teka urinega kazalca.

- ▶ Da preprečite dolgim dlakam oviranje brivnih glav, odstranite brivne glave enkrat na mesec in jih očistite s priloženo ščetko.



▶ Vzrok 3: brivne glave so poškodovane ali obrabljene.

▶ Zamenjajte brivne glave. Glej poglavje "Zamenjava".

3 Brivnik ne deluje, ko pritisnete stikalo za vklop/izklop.

▶ Vzrok 1: aktivirana je potovalna zaščita.

▶ Deaktivirajte potovalno zaščito. Glej poglavje "Potovalna zaščita".

▶ Vzrok 2: baterija je prazna.

▶ Napolnite baterijo. Glej poglavje "Polnjenje".

▶ Vzrok 3: posušeni brivni gel/losjon blokira brivne glave.

▶ Temeljito očistite brivne glave. Glej poglavje "Čiščenje in vzdrževanje".

▶ Vzrok 4: brivne glave so poškodovane.

▶ Zamenjajte brivne glave. Glej poglavje "Zamenjava".

4 Pokrova predala za vložek ne morete zapreti.

▶ Vzrok 1: vložek ni pravilno vstavljen.

▶ Vložek vstavite pravilno. V brivnik se prilega le tako, da bela stran črpalke gleda navzgor.

▶ Vzrok 2: vložek ni vstavljen dovolj globoko v brivnik.

▶ Pritisnite vložek, dokler ne sede pravilno.

5 Brivni gel/losjon NIVEA FOR MEN je spremenil barvo ali je razvođenel.

▶ Vzrok: brivnega gela/losjona NIVEA FOR MEN niste hranili na primerni temperaturi.

▶ Vstavite novi vložek.

6 Pojavlja se vam vnetje kože.

▶ Vzrok 1: vaša koža se še ni navadila na ta brivni sistem.

▶ V dveh do treh tednih se bo vaša koža navadila na novi način britja

▶ Vzrok 2: brivni gel/losjon draži vašo kožo.

▶ Poizkusite drugi tip vložka NIVEA FOR MEN.

▶ Zmočite si obraz, preden se začnete briti z brivnim gelom/losjonom.

Če vnetje po 24 urah ne izgine, vam svetujemo da prenehate uporabljati brivni gel/losjon.

